

# powderlife

NISEKO ニセコ

Issue 34 // March 5 to March 18

WINTER SPORTS \* ENTERTAINMENT \* REAL ESTATE

[www.powderlife.com](http://www.powderlife.com)

## SHEESA

Local Gentem pro 'Sheesa' on her Niseko life

## GASSAN

A ski resort in Japan with the 'strangest' season

## RESORT GUIDE

Your guide to Niseko – page 42

**FREE**

NISEKO'S POWDER  
LIFESTYLE MAGAZINE  
FRESH EVERY  
2 WEEKS



**NISEKO**  
real estate

Niseko's No. 1 Real Estate Agency

**NRE Exchange Evenings**  
Every Thursday from 5:30pm in the  
Niseko Real Estate Sales Office

info@nisekorealestate.com • +81 (0)136 21 7722 • www.nisekorealestate.com

ski in, ski out luxury at the top of the village



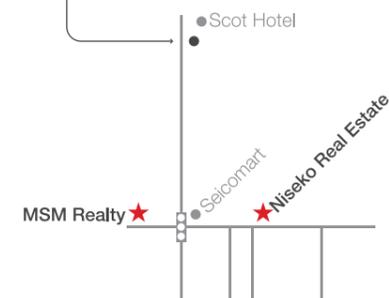
# THE ROCKS niseko resort

REGISTER AT [WWW.THEROCKSNISEKO.COM](http://WWW.THEROCKSNISEKO.COM)  
0136-22-0221

THE ROCKS EDGE, NOW ON SALE



Show Suite, Open Daily 4pm - 6pm



Exclusive Agents

MEIKLE &  
ASSOCIATES

**NISEKO**  
real estate



Indulge



Immerse



Unwind



Rejuvenate

...tomorrow, another perfect powder day.

# the vale furano

20 apartments · ski in ski out · 5% returns guaranteed · completion december 2011



**HOKKAIDO TRACKS**  
RESORT PROPERTIES

our residences



thevalefurano.com · +81 (0)136 21 6960

+81 (0)136 22 0038



*Experience Niseko's Finest*



www.nisade.com

# \* CONTENTS // issue 34



19

FEATURE // tomomi 'sheesa' kuwahara



25

RESTAURANT REVIEW // wild bill's



57

TRAVEL // gassan

07 Editor's Note

09 Village News

Local Voices  
Niseko local news

11 Discover

Discover the Niseko area

13 In the loop

Events around Niseko

15 Social

Snap and Flash

17 Irrashaimasse

Mariposa and Groovy

19 Feature

Tomomi 'Sheesa' Kuwahara

23 Eat and Drink

Eat and drink news  
Restaurant review – Wild Bill's  
Niseko Fromage

29 Powder Poster

31 \*1000 WORDS

A recap of the 10/11 season

33 Snow Caves

Kimamaya

35 On Piste

Powdertools, playlist, first impression

37 Real Estate News

41 Backcountry & Health

Backcountry Tips  
Weight loss

42 Resort Guide

Food, restaurants and bars  
Tours and activities  
Shopping and retail  
Rental and services  
Resort maps

55 After the melt

Niseko summer activities

57 Travel

Gassan

powderlife  
NISEKO ニセコ

winter print run 35,000 estimated readership 100,000+  
編集長 managing editor Lizzy Hoo リズィー・フー  
出版者 publisher Bevan Colless ベヴァン・コレス,  
Kris Lund クリス・ランド  
副編集長 associate editor Ross Cole-Hunter ロス・コールハンター  
企画運営アシスタント editorial assistant Kisato Kurihara 栗原季里  
デザイナー designer Paul Malandain ポール・マランデイン,  
Shane Agard シェイン・エイガード (conceptual designer)  
投稿者 contributors Chris Chan  
写真撮影 photography Niseko Photography, Glen Claydon Photography,  
Paul Malandain, Ross Cole-Hunter

広告掲載に関するお問い合わせ advertising inquiries  
ads@powderlife.com  
予約購読/既刊 subscriptions / past issues  
info@powderlife.com

Powderlife Niseko Magazine is a Niseko Media Publication  
パウダーライフマガジンはニセコメディアが出版しています  
170-5 Aza Yamada Kutchan-cho  
Abuta-gun, Hokkaido 044-0081  
tel 0136 22 2000 fax 0136 22 2011  
www.powderlife.com

©2011 Niseko Media KK  
Contents of Powderlife are subject to copyright. Reproduction in whole or in part without written permission of the publisher is prohibited. The publication of editorial does not necessarily constitute an endorsement of views or opinions expressed. The publisher does not accept responsibility for statements made by advertisers.

Niseko's first English language periodical magazine – published every two weeks in Niseko between December and March, once a year as a globally distributed Niseko promotional issue (Powderlife Global Edition).  
ニセコ初の定期刊行雑誌。冬季期間(12月~3月)は2週間に1回発行、冬季期間外はグローバルエディションとして一回発行。  
Past issues available at the Powderlife office, Lower Ground Floor Australia House (opposite Seicomart).



cover // burton rider – takamasa imai photo // hiroyuki sudo

2011 COLLECTION NOW AVAILABLE  
NEW PROJECTS COMPLETING DEC 2010



FINE NISEKO RESIDENCES DESIGNED  
TO ELEVATE YOUR STATE OF MIND. FOREVER.

WWW.ODIN-PROPERTY.COM

ODIN 

MEIKLE & ASSOCIATES  
TEL +81 (0)136 55 5338  
WWW.MSMREALTY.COM

NISEKO REAL ESTATE  
TEL +81 (0)136 21 7722  
WWW.NISEKOREALESTATE.COM

TAIGA REAL ESTATE  
TEL +81 (0)136 55 8022  
WWW.TAIGAPROJECTS.COM

# \* EDITOR'S NOTE



photography // glen claydon

**SKI towns are frantic places for both visitors and locals. Taking a relaxing beach holiday to get over the exhaustion of a skiing holiday would be ideal. Heading for somewhere warm to soak up some Vitamin D is exactly what many locals do after the season. And whilst many who live here have already started to plan and ponder what they want to do after the season, there's still a lot more of Niseko's winter to enjoy.**

March is probably one of the most idyllic times to be in Niseko. It's a little warmer, there's descent powder snow and hardly any lifts lines; it's when everyone takes a breather and uses the extra time to spend longer days on the mountain and perhaps even climb Mount Yotei.

The lifts in Niseko are usually open until sometime in May, but if you're a real diehard skier or snowboarder you may want to meet some others at Gassan (about 620km south of Niseko) – our travel destination for this issue (p. 57). As Niseko closes, Gassan will open up its lifts for the first time for its unusual April–July season.

Our feature story this issue is on Gentem rider 'Sheesa'. A well-respected member of Niseko's snowboarding community and with a Gentem board named after her, 'Sheesa' will probably head to Alaska for some spring riding. She is incredibly passionate about her sport and uses her time in winter to teach others about carving and enjoying Niseko's powder snow.

Well, sadly, this is goodbye from *Powderlife* for this season. For us, it's gone too quickly, but we have March to enjoy the uncrowded mountain and great weather. We hope you have enjoyed our updates this season.

Lizzy Hoo, Powderlife, Managing Editor, email [lizzy@powderlife.com](mailto:lizzy@powderlife.com)

『スキータウンは観光客とローカルの喜び、興奮があふれる場所です。ニセコで働くローカルたちがシーズン疲れた体を休めるには、何と言っても常夏リゾート地でのバケーションが理想的でしょう。ニセコの次は南半球でのスキーシーズンを楽しむという人々が多いため、その前にどこか暖かい場所で日光浴を楽しみ、ビタミンD摂取量を高め、少しでも日焼けをしようというのが彼らの大半がすることです。また、今の時期、このニセコに住む多くの人々がシーズン後について考え始めていることでしょう。しかし、楽しいスキーシーズンはまだ終わっていません。』

3月はニセコで一番おだやかな時期と言えるでしょう。暖かくなってきてはいますが、まだ十分な量のパウダースノーがありますし、何と言ってもリフト乗車の際の混雑がないのがうれしいです。また、皆さんの多くはニセコの街を探索したり、一日の長い時間をスキー/スノーボードに費やしたり、思い思いに残り少ないシーズンを楽しんでいることでしょう。中には羊蹄山登山に挑戦する人もいるかもしれません。

ニセコスキー場のリフトは通常、5月頃までオープンしています。今号の「Travel」特集(57ページ)でも紹介していますが、ハードコアなスキーヤー/スノーボーダーには、春から夏にかけてリフトがオープンされる山形県にある月山スキー場(ニセコより約620km南下)がお勧めです。

今号の特集記事では、Gentemプロスノーボーダーの一人である「シーサー」にスポットをあてています。今シーズンが終わる頃、彼女はアラスカへと雪を追いかけて旅立つことでしょう。ニセコのスノーボード・コミュニティの中で尊敬され、彼女の名前にちなんで名付けられたGentem製のボードを持つ「シーサー」はスノーボードに対して信じられないほどの情熱を傾けています。そして、冬季のニセコでは特に地元女性たちを対象にスノーボードを教えています。彼女自身がそうであるようにカービング、ニセコの有名なパウダースノーを楽しむ事が主なレッスン内容です。

パウダーライフは今号が最終号です。私たちにとって、シーズンはあっという間に終わったように感じられました。しかし、混雑していないリフト、良い天候に恵まれる3月はまだ十分に楽しめます。

皆様は今シーズンもパウダーライフを楽しんで読んでくれたことを願っています。皆さんが残り少ないシーズンを楽しめますように。

リズィー・フー, パウダーライフ, 編集長, [lizzy@powderlife.com](mailto:lizzy@powderlife.com)

HEATED SIDEWALKS AND ROADWAY, BURIED LINES, FESTIVAL-READY, CUSTOM LIGHTING, FURNITURE & PAVING, LANDSCAPING, LOW CARBON



Final construction may vary slightly from image

Copyright 2010, designed by Riccardo Tossani Architecture



MAINSTREET REMODEL STARTING 2011  
**THE NEW HIRAFU MAIN STREET** coming soon

## \* VILLAGE NEWS



### NISEKO INTERNATIONAL EXCHANGE CENTER

NISEKO Town held an explanation evening on March 4 in the local community centre outlining the proposed Niseko International Exchange Centre, which is earmarked to be located next to the Niseko Elementary school in a refurbished building centre of Niseko Town. The proposed International Exchange Centre will be created with the aim of creating a stronger local economy that encourages improved growth and positive International relations in our town and district.

It is proposed that the Niseko International

Exchange Centre will house an international school – this is not 100% confirmed until the application for a license to operate in Niseko has been cleared, the results of this application are due to be released later in the year.

At the event, The Hokkaido International School outlined what an International School is and what sort of curriculum, what types of activities an international school would offer and what it would potentially mean to the community.

The evening offered a stage for Niseko Town to discuss international relations and education with members of the public.



### WOMEN'S KNOW-HOW

SKIING with other like-minded women is a great way to enhance your mountain experiences. This year, NISS is offering a five-day course – two days of which are dedicated to video analysis so that you know what you are doing and how to make the exact change in your skiing. The week's end is celebrated with champagne and canapés at the Hanazono 308 restaurant facility. Spring dates are March 14–18 and 21–25. Groups of no more than seven ladies. It promises to be a spring-loaded week of fun. Contact NISS@Harmonyresorts.com.

### BEST OF NISEKO

THIS is your only opportunity to tell us what you think about Niseko in Powderlife's 'Best of' awards. Visit [www.powderlife.com](http://www.powderlife.com) and look on the right-hand side of the web site for the link. Rhythm Snowsports has kindly donated some great prizes. Enter to win either a Nomis jacket (¥48,500) and Nomis pants (¥31,500) OR Armada jacket (¥42,500) and Armada pants (¥29,000). Rhythm sale on now – 30% off retail and 2011 demo boards and skis.



**WIN**  
OUTERWEAR FROM  
RHYTHM SNOW  
SPORTS

### LOCAL VOICES

**Name** Tomomi Nishimura **Age** 29  
**Hometown** Kochi **Company** Rhythm Snowsports **Time in Niseko** Six years **Ski or board and for how long?** Snowboard, 8 years **Favourite restaurant?** Aburiya, Hirafu **Favourite bar?** Barunba **Favourite onsen?** Yugokorotei **Favourite ski run?** Miharashi **Local secret?** Bargain hunting at Rhythm clearance sale **Fortune cookie saying?** Health is the most important thing **Place to ski before you die?** Utah, America

**名前** ニシムラトモミ **年齢** 29歳 **出身地** 高知県 **職場** リズムスノースポーツ **ニセコ年数** 6年 **スキー、スノーボード歴** スノーボード8年 **お気に入りのレストラン** あぶり屋 **お気に入りのバー** バルンバ **お気に入りの温泉** 湯心亭 **好きなゲレンデコース** 見晴らしコース **ニセコの秘密** リズムのクリアランスセールはかなりお買い得です!

**人生の格言** 健康第一  
死ぬ前にいきたい  
スキー場 ユタ、  
アメリカ



**Name** Dan Gallagher **Age** 27

**Hometown** Perth, Australia

**Company** Niseko Photography **Time in Niseko** 2 seasons **Ski or board and for how long?** Snowboard, 2 years **Favourite restaurant?** Rin **Favourite bar?** Gyu+ **Favourite onsen?** Niseko Grand Hotel **Favourite ski run?** Back bowls **Local secret?** Buy a Mitsubishi Delica and you'll find out **Fortune Cookie Saying?** Curls get the girls **Place to ski before you die?** Alaska **名前** ダン ガラガー **年齢** 27歳 **出身地** パース、オーストラリア **職場** ニセコフォトグラフィー **ニセコ年数** 2シーズン **スキー、スノーボード歴** スノーボード2年 **お気に入りのレストラン** リン **お気に入りのバー** キュータス **お気に入りの温泉** ニセコグランドホテル **好きなゲレンデコース** バックボール **ニセコの秘密** デリカを買ったら良さが分かります **人生の格言** 女の子は天然パーマの男が好き **死ぬ前にいきたいスキー場** アラスカ

# FOR SALE

# 69

limited units

a luxury ski resort for the whole family

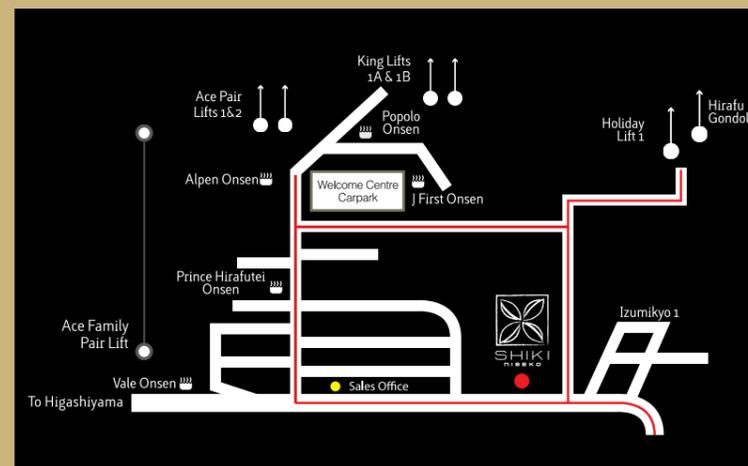


Japan Sales Agent:

**LJHooker**

Developer:

**APL Niseko Property TMK** (0124-05-002199)  
A subsidiary of Asia Pacific Land Berhad



Central Village sales offices map

\*terms & conditions apply, subject to change without prior notice.

Disclaimer: Whilst every reasonable care has been taken in providing the information contained herein, the developer does not make any representation or warranty thereof and cannot be held responsible for any inaccuracies howsoever arising. The information contained herein is subject to change without notification as maybe required by the relevant authorities or developer's architect and cannot form part of an offer or contract. All pictures and illustrations are artist's impressions only.

To find out more:

Please visit one of our Central Village sales offices (beside Seico Mart) or our website to reserve your luxury condominium today!

M | +81(0)90 9434 2580

T | +81(0)13 655 8880

E | [discovery@shikiniseko.com](mailto:discovery@shikiniseko.com)

[www.ljhookerniseko.com](http://www.ljhookerniseko.com) (for booking)

[www.shikiniseko.com](http://www.shikiniseko.com) (official website)



**\* IRRASHAIMASSE // “welcome!” – great local businesses**



**MARIPOSA, Hirafu, Satsuki Yamamoto**

ACROSS from Jam Bar sits specialty muffin shop Mariposa. Named after an area in California's Yosemite National Park, Mariposa was created by Satsuki Yamamoto who first visited Niseko from her hometown in Kanagawa (near Tokyo) for a snow holiday more than 20 years ago. She came to Niseko to visit her future husband Yukio – the now chairman of the Telemark Ski Association of Japan; she eventually moved to Niseko so they could spend the rest of their lives together. Satsuki has always loved to make sweets. If you ever visit Satsuki's shop, she recommends the Apple and Caramel muffins and the interesting savoury muffin combinations.

**マリポサ ヒラフ 山本さつきさん**

Jamバーの向かいに今シーズンから新たに出来た、マフィン専門店Mariposaは、外国のスイーツ屋を想わせる可愛い佇まいだ。オーナーパティシェである山本さつきさんが、お気に入りの場所であるカリフォルニアのヨセミテ国立公園がある地域にちなんで名づけられた。神奈川県出身の山本さんが、初めて訪れたニセコの雪に感動したのが、20年以上も前のこと。神奈川で出会った地元ヒラフ出身の旦那さん由紀男は、テレマークスキーの日本における第一人者で、現在日本テレマーク協会の名誉会長をされている。そんなさつきさんの作るお菓子をみんなにも楽しんでもらいたいと由紀男さんが、自宅を改装して作られた小さなお店がMariposaだ。30種類もあるレパートリーの中から、日替わりで焼かれるマフィンは、いつ訪れても退屈させない。人気メニューのアップルキャラメルはすぐに売り切れてしまうほど、おかず系マフィンにもぜひ挑戦してほしいと山本さんは話した。

**GROOVY, Kutchan, Katsumi Sasaki**

BORN and raised in Kutchan, Katsumi Sasaki started his own salon above his parents hairdressing business 18 years ago, after living and training in Sapporo for 10 years. Before moving to Sapporo, Katsumi was a skier, but after moving back to Kutchan he met Gentem owner Taro Tamai and learned how to snowboard from the master. Katsumi's shop Groovy is decorated with pieces of his personality — there are skateboards, snowboards, books, art, cool pieces of furniture and his cute little dog Amu. Every morning Katsumi tries to snowboard, unless he has a customer. Snowboarding and enjoying the mountains will keep Katsumi near Niseko's mountains forever.

**グルービー 倶知安 佐々木勝巳さん**

正真正銘の倶知安ローカルである佐々木勝巳さんは、10年間の札幌での生活を終え、18年前に両親が営んでいる理容室の二階を利用してGROOVYをオープンした。以前スキーヤーだった佐々木さんは、倶知安に戻ってきた後に玄天スティックのオーナー玉井太郎さんと出会い、スノーサーフィンマスターから、滑る楽しさやニセコの雪の楽しみ方を学び、スノーボードにのめり込んだのだ。お店には、趣味であるスノーボード、スケートボードが無造作に置かれ、友人から手に入れているというREDIのサングラスやSmooch coffeeのコーヒー豆を販売、店中に飾られている本や小物、そして個性ある家具、一席づつ違った大きさの鏡など佐々木さんの人柄やセンスが光る飾りつけがされている。そして、そばにはいつも愛犬Amuがいるのだ。予約のない朝には毎日スノーボードに出掛けるという佐々木さん。ニセコの山と雪、スノーボードがある限り、佐々木さんは倶知安を離れることはないだろう。

**Ski in, ski out dining and bar.**  
Live apres music and happy hour drinks, twice a week!

ヴェイルバーアンドグリル

**WBC**  
★VALE BAR AND GRILL★  
NISEKO JAPAN

Food served all day from 7am.

Ph +81 (0)136 21 5833  
nisekoalpineaccommodation.com

**RENTALS DELIVERY & PICKUP**

STANDARD SKI SET ¥3,900~ TEL 0136-23-0343  
7 days 8:00 ~ 21:00

Various FAT skis and BURTON snowboards are available.

www.niseko343.com

Mountain Shop  
**Niseko 343**  
SINCE 1993

**5% Guaranteed Returns**  
**Vendor Finance**  
**Ski In-Ski Out**

**Hokkaido Tracks Resort Properties**  
Contact: 0136 21 6960 | htresortproperties.com

**Property Inspections 7 days a week**  
*featured property the glasshouse*



STAY DINE EXPERIENCE  
*a taste of hokkaido*

**J-SEKKA.COM**

# \* IN THE LOOP

# MAR

# 2011

## 09 Kutchan Art Exhibition くっちゃんART展2011

Colourful exhibition featuring many artists gathering in this small museum. Exhibition period February 9th - March 27th. Admission fee: ¥500.

小さな美術館で、多くの作家が集う華やかな展覧会。展示期間2月9日から3月27日。入館料500円。

**Start** // 9:00 am to 5:00 pm // until Mar 27  
**Place** // Shu Ogawara Museum of Art  
**Contact** // 0136 21 4141

## 12 Mercer Hassy Jazz Orchestra マーサー・ハッシー ジャズオーケストラ

Yes! The BIG BAND! Performing live in Half Note. Enjoy its exciting, swinging music.

ハーフノートでビッグバンドのジャズライブです!エキサイティングでインギーな演奏をお楽しみください!

**Start** // 9:00 pm  
**Place** // Half Note  
**Contact** // 0136 23 2727

## 19 Slope style competition スロープスタイル大会

Hanazono monthly freestyle competition series. Applications close 5:00 pm on March 3. Entry fee ¥2,000.

今シーズンのNo.1フリースタイル決定戦!!「キング(クイーン)・オブ・フリースタイル」に輝くのは? 応募受付定員になり次第締め切り。

**Start** // 9:00 am  
**Place** // Hanazono Ski Resort  
**Contact** // 0136 23 0913

## NISEKO WINTER FESTIVAL Saturday 12 March - Monday 21 March

This ten day event will feature a number of on mountain events as well as local restaurants and service providers giving special deals.

**For more information:**  
[www.nisekowinterfestival.com](http://www.nisekowinterfestival.com)

### 'OYAJI' SKI COMPETITION Saturday 12 March @ Grand Hirafu

### FIREWORKS Saturday March 12 & 19 @ Grand Hirafu

### NISEKO ANNUPURI FESTIVAL

## 5-6 Gentemstick Test Ride GENTEMSTICK 試乗会

Trial ride Gentemstick's 2011-12 model boards. At bottom of gondola station in Niseko Grand Hirafu.

開催地 ニセコグランヒラフ ゴンドラ降り場付近にて、試乗会開催します。

**Start** // 9:30 am to 15:00 pm  
**Place** // Niseko Grand Hirafu  
**Contact** // 0466 85 4010



## 13 Reggae Night Party Tuff Rider stage 5@与作

Reggae dance hardcore night. Doraku, Myers's Zen sound and Dacta bird will make powerful sounds. ¥1,500 Entry.

Guest sound にDoraku, Myers's Zen sound, Dacta birdとサウンド陣共に超豪華!楽しい夜になるでしょう!

**Start** // 10:00 pm  
**Place** // Yosaku  
**Contact** // 0136 23 4390



## 06 Namara Ippatsu Big Air なまら一発 ビッグエア

One of biggest local competitions in Hirafu, which is great fun to watch.

毎年恒例のなまら一発が今年も行なわれます。参加するもよし、観戦するもよし。

**Start** // 9:00 am  
**Place** // Niseko Grand Hirafu  
**Contact** // 0136 22 0109

## ★ End of season meat discount シーズンオフフードディスカウント

We are closing on March 21, come in before then to get a discount as a thank-you for the season.

3月21日シーズン終了の閉店を予定しております。在庫がなくなり次第ディスカウント終了となりますので、お見逃しなく。

**Start** // 11:00am - 2:00pm 6:00-10:00pm  
**Place** // Wagyu Dining Sou  
**Contact** // 0136 23 3048

## 16 Psychedelic Party Killers Night サイケデリックパーティー Killers Night

Cyclecreation from Sapporo presents the party in famous Jam bar! Entry ¥1,500 includes one free drink. Do not miss it!

サイクリエーションfrom 札幌 プレゼンツ サイケデリックパーティー開催! 1500円/1ドリンクです。

**Start** // 8:00 pm - 3:00 am  
**Place** // Jam Bar  
**Contact** // 0136 23 0700



## ★ Rhythm Snowsports Sale リズムスノースポーツセール

30% off all retail and ex-demo ski and snowboard equipment until the end of the season.

レンタル料金30%オフ、中古デモスキー、スノーボードがセールとなります。お見逃しなく。

**Start** // 8:00 pm - 9:00 pm  
**Place** // Rhythm Snowsports  
**Contact** // 0136 23 0164



## 17 Saint Patrick's Day 聖パトリックデー

Celebrate St. Patty's Day at Irish pub, Paddy McGinty's with ¥400 green beer, ¥700 pints of Guinness and ¥100 off Jameson Irish whiskey.

聖人パトリックの命日をアイリッシュパブで祝いましょう。グリーンビール400円、ギネス700円。

**Start** // 3:00-10:30 pm  
**Place** // Paddy McGinty's  
**Contact** // 080 4040 4470



## SKI & SNOWBOARD BATTLE Sunday March 13 @ Annupuri

Ski cross and snowboard cross.

## OLD BOYS SLALOM Sunday March 27 @ Grand Hirafu

For over 50 year old men.

## HOKKAIDO JNR SKI COMP March 29-30 @ Grand Hirafu

For over 50 year old men.

## 2011 FIS JAPAN SKI CROSS Friday April 1 @ Hanazono

## 2011 FIS JAPAN BOARD CROSS

## Saturday April 2 @ Hanazono

## 2011 FIS HOKKAIDO BOARD CROSS Sunday April 3 @ Hanazono

## SUPER BUMPS NISEKO CUP Sunday April 3 @ Grand Hirafu

Freestyle ski mogul competition.

## HIRAFU CLASSIC Sunday April 10 @ Grand Hirafu

Race for skiers, telemarkers and snowboarders.



**JAPAN'S No.1  
INTERNATIONAL  
SNOW SPORTS SCHOOL**  
[niss@harmonyresorts.com](mailto:niss@harmonyresorts.com)  
+81 (0) 136 21 66 88



**NISEKO'S FINEST  
BACKCOUNTRY  
GUIDING SERVICES**  
[niss@harmonyresorts.com](mailto:niss@harmonyresorts.com)  
+81 (0) 136 21 66 88



**NISEKO'S LARGEST  
- 3 LOCATIONS  
THE VALE, HIRAFU-ZAKA & HANAZONO**  
[demo@harmonyresorts.com](mailto:demo@harmonyresorts.com)  
+81 (0) 136 21 66 77



**GEAR FOR THE ELEMENTS  
- 2 LOCATIONS  
HIRAFU-ZAKA AND HANAZONO**  
[demo@harmonyresorts.com](mailto:demo@harmonyresorts.com)  
+81 (0) 136 21 66 33



**FOR THE BEST NISEKO  
ACCOMMODATION PACKAGES**  
[info@niseko-hirafu.com](mailto:info@niseko-hirafu.com)  
+81 (0) 136 21 2500



# LET US INSPIRE YOU

[www.hanazononiseko.com](http://www.hanazononiseko.com)



**HANAZONO**  
NISEKO JAPAN

# \* SNAP



Name // yasutomo kinoshita

**WHAT are you wearing today?** Yasutomo, from Hyogo, spent the day riding the Kogen Park in bright sunshine, and even brighter Gigi Rulf Volcom outerwear.



Name // ryosuke sato

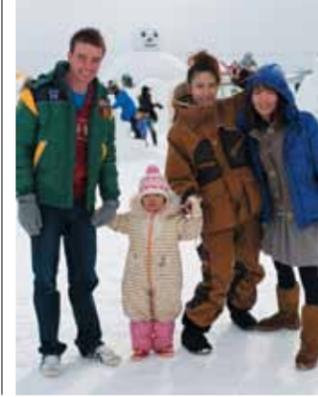
**WHAT are you wearing today?** Ryosuke, from nearby Tomakomai has been hitting the parks in Hirafu and Hanazono in this great Yonex set. We love the leopard print details!



Name // ned hunter

**WHAT are you wearing today?** Ned is wearing a jacket from Burton's White Collection, which is possibly the shiniest jacket that we have ever seen.

# \* FLASH



## KUTCHAN

### YUKITOPIA //

Kutchan's winter festival, Yukitopia, was a hive of activity, with several fun events over the weekend-long festival, including snow ball fights, igloo making demonstrations, and our favourite, gliding across icy water.



**HANAZONO**  
NISEKO JAPAN

FOR your chance to win a Hanazono Powder Guides First Tracks Tours for two, valued at ¥32,000, answer the following:

**WIN**  
ENTER TO WIN A GUIDED TOUR

*"What tricks are you going to pull on the bag jump this spring?"*

Send your entry to [lizzy@powderlife.com](mailto:lizzy@powderlife.com)

**Get creative!**

## Question // What do you love about Niseko?



**MARI Nagai** from Tokyo loves night skiing, especially under the second light on the fourth pylon near Ace Quad.



**GREG Hogan** from Sydney, Australia loves the soft powder in Niseko, as well as the large size of the resort.

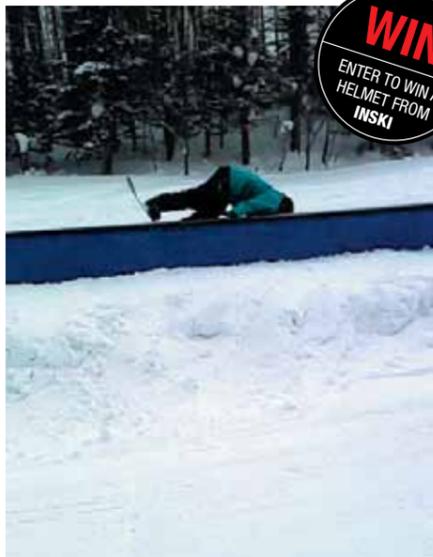


**LEN and Linda Kilpatrick** from Darwin, Australia love the wide variety of terrain to ride in Niseko



**STEVEN Carrara** from Guam loves the breathtaking beauty of the area on a sunny day.

## INSKI STACK



**WIN**  
ENTER TO WIN A HELMET FROM INSKI

### ENTER TO WIN A HELMET FROM INSKI.

SUBMIT your gnarly crash story and the reason why you wear a helmet and/or need a new helmet to [ross@powderlife.com](mailto:ross@powderlife.com). Entries are required to be 100 words or less and must be accompanied with valid contact information. We will be picking a winner every two weeks.



## NISEKO HILTON

### MTV JAPAN JAM //

MTV Australia came to town with a whole heap of talent, including Aussie rockers Art vs. Science, MTV VJs Erin McNaught and Darren McMullen, DJ Anna Lunoe and a heap of pro snowboarders for a massive series of parties and live shows.



## \* FEATURE // tomomi 'sheesa' kuwahara

words by // lizzy hoo translation by // yuri pangier photos by // ross cole-hunter

**T**HE King of the Hill event in Alaska is one of those Holy Grail events made by snowboarding legends for hard-core enthusiasts. Nick Perata, the first snowboarder to ever ride Alaska, founded the event in 1994 and after the event's 10-year hiatus, he brought it back to its birthplace Valdez, Alaska in 2010 to see Travis Rice crowned as King. Thrilling, terrifying, big and deep, The King of the Hill event is for dedicated and passionate enthusiasts. Local Niseko Gentem rider Tomomi 'Sheesa' Kuwahara has been to Alaska more than eight times – and in 1996 she competed in The King of the Hill and placed 4th in the 'Extreme' category and 6th overall.



SHEESA turned pro in 1994 and has since won major competitions and has been featured in films and countless magazines. Today, she is still a sponsored rider and devotes everyday of her winter season to her sport. Her knowledge of carving is something she wants to share with everyone; she hosts ladies camps, instructs lessons, and guides during the winter. Powderlife caught up with Sheesa before she hosted one of her ladies camps. Here's what she has to say about life and living in Niseko.

**When did you first come to Niseko?**

In April of 1990.

**How did you get your nickname Sheesa?**

Before I started snowboarding, I lived in Okinawa. One of my friends told me I looked like a Shisa (a traditional Okinawan decoration, often in pairs, resembling a cross between a lion and a dog; from Okinawa mythology).

**What do you do here in Niseko?**

I teach private intermediate/ advanced snowboard lessons at 'SHEESA RIDING CAMP'. Lessons

アラスカで行われる『King of the Hill』(以下KOH)は、ハードコアなスノーボーダーのためのエクストリーム・フリーライドの大会である。1994年に同大会を創設したニック・ペラタ氏は初めてアラスカで滑ったスノーボーダーでもある。2010年には同大会誕生の地でもあるアラスカ・バルデズで10年ぶりにKOHが開催され、トラビス・ライスが優勝した。スリルと恐怖を目の前にアラスカの大自然を滑る同大会は、まさに情熱あふれる熱狂的なスノーボーダーのための大会と言ってもいいだろう。地元ニセコでGentemのライダーとして活躍する桑原"シーサー"知美さんは8回以上もアラスカの地を踏んでいる。そして、1996年にはKOHに挑戦し、エクストリーム4位、オーバーオール6位の成績を残している。

1994年にプロに転向した桑原さんは数々の主要な大会で優勝し、フィルムや多くの雑誌などに取り上げられた。現在でもスポンサー付きのプロライダーとして活躍し、冬シーズン中はスノーボードに集中している。そして、女性向けのスノーボードキャンプ、レッスン、ガイドなどを通して、彼女が得意とするカービングの知識を広めている。今回、パウダーライフはレディース・キャンプが始まる直前の桑原さんにお話をうかがった。インタビューの中で桑原さんは、彼女の人生観、ニセコでの生活について話されている。

are held in various locations in Honshu, as well as in Niseko. I also do some Alaskan tours in the spring.

**What is it about snowboarding that you really love?**

Sometimes I'm really focused on my riding and I feel the time goes by slowly. Snowboarding is a tool that gives me this kind of amazing moment, which you cannot experience in your everyday life.

**You hold local ladies camps in winter – what is it that you want other people to get out of snowboarding?**

The better you get, the more you can enjoy riding. I would like these girls to think how to ride better on any slope. If they do this, every run will be enjoyable.

**How do you make a living – do you have sponsors?**

I live off of the signing bonuses from my sponsors and the sales from my riding camp. My sponsors are GENTEMSTICK, HAGLOFS, HESTRA, POC, and KASK.

**You have a Gentem board named after you – how does that make you feel?**

初めてニセコに来たのはいつですか?

1990年4月

シーサーというニックネームの由来は何ですか?

スノーボードを始める前に沖縄に住んでいて、その時に友だちが「シーサー」に似ていると。

ニセコで主にどんな仕事をされているのですか?

「SHEESA RIDING CAMP」というプログラムで中・上級者向けのスノーボード・プライベートレッスンを受け持っています。ニセコ以外にも本州でもプログラムを開催しています。そのほか、春にはアラスカツアーなどを企画・運営しています。

スノーボードのどんなところに、それ程魅力を感じているのですか?

時に、時間がスローに感じるくらい集中して滑ります。このような普段の生活では味わえない最高の時間を与えてくれる道具がスノーボードです。

毎年冬にローカルの女性キャンプを開催していますが、他の人々にスノーボーディングから何を心得欲しいですか?

上達すればするほど気持ち良さのレベルも上がると思います。どんな斜面でも気持ちよく滑れるように、考えて滑る事の楽しさを知ってほしいですね。このような考え方を心得欲しいです。

どのようにしてスノーボードで生計を

## \* FEATURE // tomomi 'sheesa' kuwahara

I am thankful to produce my third signature board – TRINITY. I was involved with GENTEMSTICK for the development of new boards as a woman rider for many years. I researched a lot about making a comfortable women's board and we recently made one just for women, which is good for either

**“ Snowboarding is a tool that gives me this kind of amazing moment, which you cannot experience in your everyday life. ”**

backcountry or the groomers.

**Would you call yourself a snow surfer?**

I don't call myself a 'snow surfer', but I do like riding into the wall of snow just like I do when I surf.

立てているのですか。スポンサーはいますか? スポンサーからの契約金とRIDING CAMPの売り上げで生活しています。スポンサーは、GENTEMSTICK、HAGLOFS、HESTRA、POC、KASKです。Gentemstickに桑原さんのシグネチャーボードがありますが、その事についてどのように感じますか? シグネチャーボードが作られることになった経過について教えてください。

TRINITYは3度目のシグネチャーボードになります。新しいシグネチャーボードが出せる事はとてもありがたい事です。長年、GENTEMSTICK唯一のレディースライダーとしてボードの開発に携わり、どのようなボードが女性にとって乗りやすいのかを研究してきました。今回、レディースユーザーに向けてバックカントリーでもゲレンデでも自由に乗りこなせるボードができました。

自分をスノーサーファーと呼ぶことに対してはどう思われますか? あなたは、このスタイルがニセコで発展すると思いますか?

自分をスノーサーファーとは呼んでいま

At my riding camp, I teach girls things like this and they enjoy snowboarding more than before because now they know how to 'play' when they ride. But, it's not only my style that influences riders; Gentem riders influence a lot of snowboarders nationwide.

**What has been your biggest snowboarding challenge?** When I entered the King of the Hill extreme snowboard contest.

**What have been your greatest achievements?**

Being a pro snowboarder for many years is a great accomplishment, and I still enjoy riding today. I hope this will inspire people.

**Who or what inspires you?**

That feeling when I ride. I never get bored riding because I see myself getting better every year.

**Where do you find peace in life?**

I feel peaceful everyday.

せんが、サーフィンの様に壁に当て込むスタイルは大好きです。私のキャンプに参加したほとんどの方に壁への入り方も教えています。彼女らは、「遊び方」を知って今までもスノーボードが楽しくなっていると喜んでます。私だけでなくGENTEMライダー達のライディングに影

**「 普段の生活では味わえない最高の時間を与えてくれる道具がスノーボードです。 」**

響を受け、そのように言われる人たちが確実に全国へ広がっていると思います。プロ生活の中で最も大きい挑戦は何でしたか?

アラスカで行われたエクストリームコンテスト「KING OF THE HILL」に出場した事です。

**最大といえる実績は何ですか?**

長年プロとして活動を続けていますが、今もまだ元気に滑り続けている姿を皆さんに見せられる事です。

# SEKKASTYLE

## shop&gallery

ground floor @ J-SEKKA  
1pm-7pm

art  
gifts  
furniture  
antiques  
photography  
bespoke property

sekkastyle.com

# \* FEATURE // tomomi 'sheesa' kuwahara

**What do you do in the summer when there is no snow?**

My hobby is picking mountain vegetables and planting different kinds of vegetables at my own garden. I also started surfing a few years ago.

**Where is the best place you have ever snowboarded?**

Niseko and Alaska.

**What is your earliest snowboarding memory?**

I remember that moment clearly. I was laughing all the time despite how hard and how many times I fell down.

**What do you think about when you snowboard?**

I concentrate on my riding so I don't think about any other things.

**What advice would you give to other females trying to become professional**

誰が、または、何があなたをそこまでスノーボードに奮い立たせるのですか？  
あの感覚が好きです。そして、毎年少しずつですが、うまくなっていると実感できるからです。だからスノーボードは飽きないし楽しいです。

**あなたの人生で平和とを感じる時はいつどこですか？**

毎日平和で幸せです。  
雪がまったくない夏には何をされていますか？

趣味の山菜採りと家庭菜園でいろんな野菜を作る事です。そして数年前に始めたサーフィンです。

**今までに滑った中で、最も好きな場所はどこですか？**

ニセコとアラスカ  
初めてスノーボードをしたときの記憶、思い出はありますか？

はっきりと覚えています。どんなに転んでも楽しくてずっと笑っていました。

**スノーボードをしている最中にどんなことを考えていますか？**

集中してるのであんまり他の事は考えていません。

これから、プロのスノーボーダーになろう

**snowboarders?**

Find someone to follow and learn from that person.

Ride a lot and think about the best way to ride!

For more info visit Sheesa's website @ [www.sheesa.com](http://www.sheesa.com)

と思っている他の女性になにか良いアドバイスをお願いします？

良い師匠を見つけて付いていきましょう。そしてたくさん滑る事、考えて滑る事です。

詳しくはwebで[www.sheesa.com](http://www.sheesa.com)



Sheesa - pictured center - with riders camp participants.

⇒ **FIND**

⇒ **STAY**

⇒ **PLAY**

**POWDERLIFE.COM**  
YOUR MAGIC CARPET TO NISEKO ACCOMMODATION

Book the best place to stay, in the best place to play. Get all the information on rates and dates right here.

[www.powderlife.com](http://www.powderlife.com)

powderlife  
NISEKO ニセコ



## \* EAT & DRINK

*we* 

Mick Nippard from Niseko Cellars ([www.nisekocellars.com](http://www.nisekocellars.com)) gives us his favourite meals to eat when paired with the perfect glass of wine.

- Diver scallops and TerraVin Sav Blanc – a perfect match at Sekka Dining
- Beef cheeks and Coates red at The Barn – another perfect match!
- The best Soba made before your own eyes at Rakuichi, Annupuri
- The best venison hands down at Shunsei, Kutechan
- An outside-the-box eatery, both French/Japanese cuisine, with great wine at Campagna, Sapporo
- Grilled smoked pork and Pandalowie Cab Sav at Gentem Cafe, Hirafu
- Fine Italian food with a great world wine list at Via Brera, Sapporo
- Tender duck with Ngeringa Pinot Noir at your place with Niseko Gourmet

### RECIPE // vale bar & grill



**SESAME CRUSTED TUNA**

This dish is a VBG delicacy and now it can be at home made by the budding chef.

#### Ingredients:

- 120g Sashimi grade yellowfin tuna
- 1/2 cup white sesame seeds
- 1/2 cup black sesame seeds
- 1/4 cup yellow miso paste

#### Method:

1. Cut tuna into a 1"x1"x5" block
2. Place in bowl and marinade with miso paste overnight
3. Roll in sesame seeds and set in fridge
4. Lightly pan sear and serve with wasabi mayonnaise

#### Wasabi Mayonnaise:

- 30g fresh grated wasabi
- 1 egg yolk
- pinch of salt
- white pepper
- 30mls lemon juice
- 15mls white vinegar
- 10mls soy sauce
- 1 tsp dijon mustard
- 1 cup grapeseed oil

#### Method:

Place all ingredients into a bowl (besides oil) whisk together and gradually add the grapeseed oil very slowly until mixture thickens, add salt and pepper to finish.

### BRICK BURGER WITH THE LOT

AT nearly 5 cm tall and 15cm in diameter, this hefty burger lives up to the reputation that The Brick has for its burgers; it will keep you going for the remainder of the evening. What measurements can't quantify though is the way that it tastes so adjectives will have to suffice. It's fresh, meaty and juicy. The taste brings back nostalgic memories of what a burger should be like. It's big, tasty, a little bit messy and very, very satisfying.



### CHARLIE'S ORANGE BRÛLÉE

TAMASHII Bar's Charlie Harrison won a \$2,000 cocktail competition with this original creation of his. The drink features coconut infused rum, white chocolate liqueur, Aperol, orange juice, orange foam and palm sugar, which is then set ablaze, which caramelises the foam into a sugary delicacy that you can eat with a spoon. As you might expect from a drink infused with coconut, it has a very tropical and refreshing taste that even gruff men can enjoy. During the shoot, a group of Norwegian men laughed at it, then praised how delicious it was. As a special treat to Powderlife readers, Charlie is offering this drink for ¥1,200 (a ¥200 discount) if you mention you saw it in *Powderlife*.



### MY HASHI

A GROUND-LEVEL environmental movement aiming to curb the use of disposable chopsticks by encouraging people to bring their own set of *hashi* (chopsticks) to restaurants. It's estimated that in a single year Japan uses an approximated 25,000,000,000 pairs of *wanibashi* (wooden disposable chopsticks), which is about 200 pairs per person. So, instead of aiding in deforestation, invest in a colourful set of chopsticks that are not only morally satisfying, they look better and are more comfortable to eat with. J-Sekka has a wide range of colours to choose from.

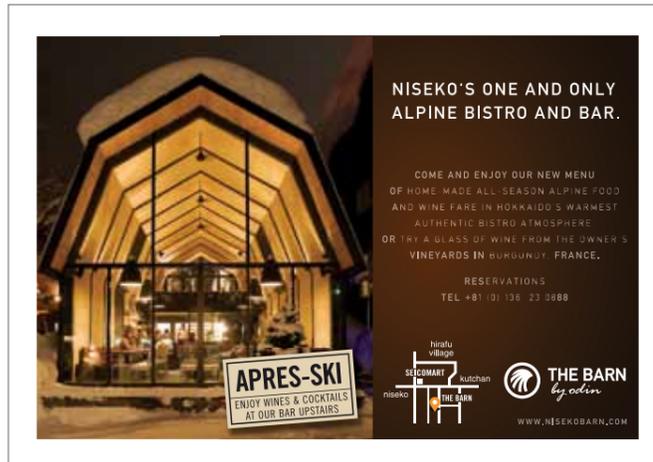


# KAMIMURA

FIRST FLOOR, YAMA SHIZEN WEST



Open 6:00pm - late  
Reservations essential - 0136 21 22 88  
[www.kamimura-niseko.com](http://www.kamimura-niseko.com)

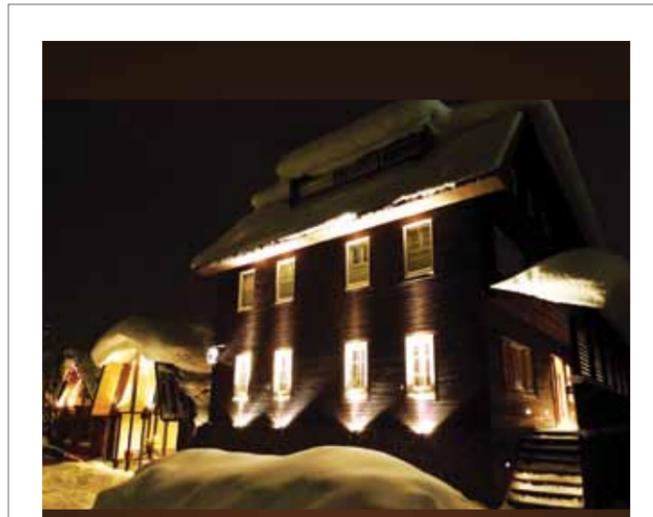


**NISEKO'S ONE AND ONLY ALPINE BISTRO AND BAR.**

COME AND ENJOY OUR NEW MENU OF HOME MADE ALL-SEASON ALPINE FOOD AND WINE FARE IN HOKKAIDO'S WARMEST AUTHENTIC BISTRO ATMOSPHERE OR TRY A GLASS OF WINE FROM THE OWNER'S VINEYARDS IN BURGUNDY, FRANCE.

RESERVATIONS  
TEL +81 (0) 136 23 0888

Niseko Village  
SECOMART  
THE BARN  
[WWW.NISEKOBARN.COM](http://WWW.NISEKOBARN.COM)



**KIMAMAYA BOUTIQUE HOTEL.**  
NINE ROOMS. ONE SPIRIT.

KIMAMAYA IS SMALL IN SIZE BUT LARGE IN EMOTION. JUST NINE ROOMS THAT OFFER CHARM, COMFORT AND A DISTINCTLY PERSONAL, COSY EXPERIENCE. KIMAMAYA BY ODIN IS ONE OF THE MOST LAID BACK DEFINITIONS OF LUXURY YOU'LL EVER FIND.

 **KIMAMAYA**  
by odin

NISEKO, HIRAFU, HOKKAIDO, JAPAN  
[WWW.KIMAMAYA.COM](http://WWW.KIMAMAYA.COM)  
TEL. 0136 23 2603

## DELIVERY MENU

\* All major credit cards accepted (add 5%)



**(0136) 55 5553**  
everyday . 5 pm - 11 pm

*House Pizza*

**M** 30cm 2-3 people    **L** 45cm 4-6 people

**Margherita Pizza** M ¥1,500 L ¥2,800  
Original Tomato Sauce . Fresh Basil . Fresh Mozzarella . Black Olives . Parmesan Cheese

**Pepperoni Pizza** M ¥1,700 L ¥3,200  
Original Tomato Sauce . Double Pepperoni . Double Cheese . Parmesan Cheese

**Andy's Pizza** M ¥1,900 L ¥3,600  
Original Tomato Sauce . Fresh Mozzarella . Double Pepperoni . Fresh Basil Parmesan Cheese . Black olives

**Hawaiian Pizza** M ¥2,000 L ¥3,800  
Original Tomato Sauce . Cheese . Ham . Pineapple . Parmesan Cheese

**And More! Including 4 NEW House Pizzas for 2010-11**  
BBQ Chicken . Meat . Vegetarian . Bacon Lovers ...



## Gourmet Pizza

**Bianco w Prosciutto Pizza** M ¥1,700 L ¥3,200  
Olive Oil & Garlic Sauce . Fresh Mozzarella . Prosciutto . Green & Black Marinated Olives . Parmesan Cheese

**Quatro Formaggio** M ¥2,200 L ¥4,200  
Gorgonzola . Marinated Feta . Camembert . Buffalo Mozzarella . Fresh Basil

**Napolitana Pizza**  
Homemade Tomato Sauce . Anchovies . Green & Black Marinated Olives . Buffalo Mozzarella . Fresh Basil . Parmesan . Capers

**And More! Including 2 NEW Gourmet Pizzas for 2010-11**  
BBQ Ribs . Seafood . Genovese ...

**Additional Standard Toppings, All Pizzas ¥150**  
Anchovies . Garlic Sauce . Mushrooms . Red Onion . Capsicum . Pepperoni . Italian Sausage . Pork Sausage Ham . Bacon . Pineapple . Black Olives

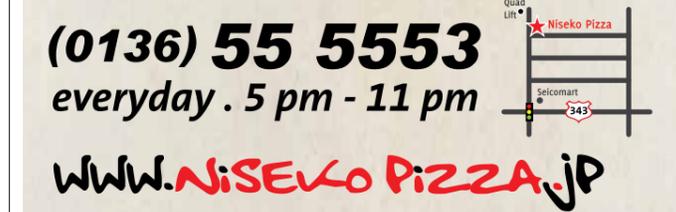
**Additional Gourmet Toppings, All Pizzas ¥220**  
Black & Green Marinated Olives . Semi-sundried Tomatoes . Prosciutto . Buffalo Mozzarella . Fresh Prawns . Grilled BBQ Ribs

Visit our website or drop in to see our full menu, including...

*Fresh, daily made Pasta . Lasagne . Dessert Pizza . Wine, Beer & Soft Drinks . Desserts & More...*

**(0136) 55 5553**  
everyday . 5 pm - 11 pm

**WWW.NISEKOPIZZA.JP**



## \* RESTAURANT REVIEW // wild bill's



WORDS BY // lizzy hoo PHOTOGRAPHY BY // ross cole-hunter

**WHETHER you are or you're not a subscriber to organic and local food, you won't be able to resist the fresh izakaya-style menu at famous Niseko locale Wild Bill's.**

WHEN locals found out that Dennis Van Den Brink, who tends to Niseko Green Farm in the summer, was taking over the Wild Bill's kitchen this winter, they knew he would use the opportunity to show the thousands who visit the area the things he cares most about – local and organic produce and really good quality food. His food philosophy is much deeper than this, and if you share his passion, he'll surely divulge this further over a few quiet ales.

Dennis' experience working on farms and in kitchens brings a sense of community to the table. Taking ingredients from farm to plate when he can, Dennis provides a menu that reaches well into Niseko's renowned agricultural community.

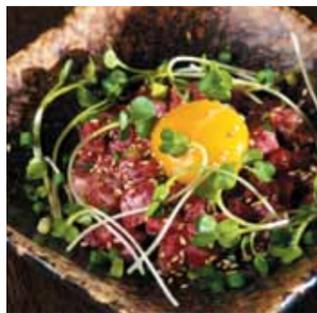
Tofu from nearby Makkari, for example, is used in several dishes

– Spinach and Tofu Salad, Tofu with Ginger and Bonito Flakes and the Fried Tofu with Eggplant and Daikon (*Agedashi Tofu*). Other locally branded meals include Mixed Local Vegetables, Makkari Mino San Lilly Root Croquettes, Butter Sauteed Hokkaido Scallops, Hokkaido Crab Cakes and Max The Hunter's Fresh Hokkaido Venison. In addition to this is Dennis' own brand of Niseko Green Farm menu items including Niseko Green Farm Organic Pumpkin Soup and his Roast Potatoes with Hokkaido Butter.

Tonight we order five dishes between the two of us. To start is the colourful and fresh Daikon Root Salad with Miso Sesame Dressing. This dish tastes as fresh as it looks. Shaved daikon root and crispy lettuce leaves topped with beetroot and a light creamy sesame dressing is the

perfect start. Following this is a grilled tsubodai fish. It's cooked much like the popular Hokkaido dish hokkei (grilled mackerel), but tsubodai, although it may look smaller, has more meat, more fat and therefore more taste. We also eat another standard *izakaya* dish – Fried Tofu with Eggplant and Daikon (*Aggedashi Tofu*). The tofu sits in a beautiful salty broth and is chewy on the outside and deliciously soft on the inside. Next are the Organic Chillis stuffed with Beef and topped with Red Onion Pickle, which is a spicy contrast to the tofu's sweetness. Last to try is the Korean Beef Tartare – diced raw beef topped with a farm fresh egg. For those that like raw beef and any sort of tartare, you will understand the excitement this dish evoked when it was brought to the table.

You'll need a few visits, or a really big group of people, to test out the menu in its entirety. After dinner, you could stay around for a few drinks and party well into the night, or you can go home or wander into the nightspots nearby.



Booking Information //  
T. 0136 55 5774  
Bar: 4:00 pm to late  
Dinner: 6:00 pm to late

Representing & Realizing  
Niseko's Premier Properties



TAIGA  
REAL ESTATE & PROJECT MANAGEMENT



Yasuragi by Odin  
Sales Agent and Project Management  
+81 (0)80 3233 0262  
www.taigaprojects.com

**ADVERTISE ONLINE**  
with Powderlife.com

High Traffic Website  
Reach your winter customers in summer  
Great opportunities  
Various sizes and options available  
Competitive rates

online advertising  
AVAILABLE NOW

for more information email  
[sales@powderlife.com](mailto:sales@powderlife.com)

**NISEKO**  
Massage

Call for an appointment or just drop in.  
Ph. 0136 22 0399 - info@nisekomassage.com

	30 minute	45 minute	60 minute	90 minute
Early bird (finish prior to 2pm)	¥3,500	¥5,000	¥6,000	¥8,000
Normal Price	¥5,000	¥7,000	¥8,000	¥11,000

**Niseko Physio**  
Your English-speaking sports injury centre in middle Hirafu. Taping, braces, cremes and Australian trained winter sports physiotherapists.

Call for an appointment or just drop in.  
Ph. 0136 22 0399 - info@nisekophysio.com

## \* TASTE THE REGION // niseko fromage

THE owner of Niseko Fromage Noriaki Seki is a true craftsman who originates from Yoichi, a seaside town located between Niseko and Otaru. Noriaki started cheese manufacturing in Yoichi and operated a boutique factory there for five years before opening his boutique cheese factory in Higashiyama, Niseko in 2005.

Noriaki is a talented man – apart from being a cheese maker he was once the coach of Japanese Snowboarding team at the Nagano Winter Olympics. He has also participated in many Japan snowboarding national events.

Today, he skillfully handles the entire cheese-making process in person, from the mixing of raw products to the maturing of the

final products. He discovered the cheese-making process because his wife's family had a dairy farm and he was impressed by the fact that the more pedantic you are when making cheese the better the taste – a driving factor in the production for his high-quality cheeses.

Also, the cheese that is commonly available from Europe did not appeal to Japanese taste so the cheeses that are produced here are of a finely honed taste profile that appeals to a wider audience. Noriaki has won several accolades for his cheese-making efforts in Japan-wide competitions: 2003 All Japan Natural Cheese Contest – High Stake Awards – String Cheese; 2007 All Japan Natural Cheese Contest – Judges

Special Award – Washed Rind Award; 2009 All Japan Natural Cheese Contest – High Stake Award – Niseko Washed Rind Cheese and Yama no Cheese.

The Camembert Cheese Soft Serve Ice cream that he produces between Late April and Late November is absolutely incredible and just one of the many culinary treats you can sample in Niseko during summer.

Another local favorite is his Crispy Cheese, which a favorite snack enjoyed by everyone and a must in any cheese platter or broken in a fresh green salad, it doesn't matter what types of cheese you prefer, you are bound to find something here to appease your taste buds.



CONTACT // Tourism and Industry Division, Hokkaido, Niseko Town, Aza Fujimi47 Japan. T. 0136 44 2121. Ask for Paul.

## NEWLY OPENED

6:00pm - 10:30pm (last orders)

Produced by La Andy



country grill

We'd like to invite you for a relaxed dining experience and flavours not offered anywhere else in Niseko.

Our menu offers a select range of quality steaks, classic Italian meals, Hokkaido duck and venison, complimented by Italian wines, local and international beers.

Free pickup and drop off service  
Reservations appreciated Please call 0136 55 5123



WD&A Bilingual Taxation Advisory and Tax Return Services for Foreign Investors

Free quotation  
Free first consultation (1hr)  
Easy and direct communication  
Clear information  
Guaranteed discretion and high level of professionalism

For details contact WD&A Certified Public Accountants

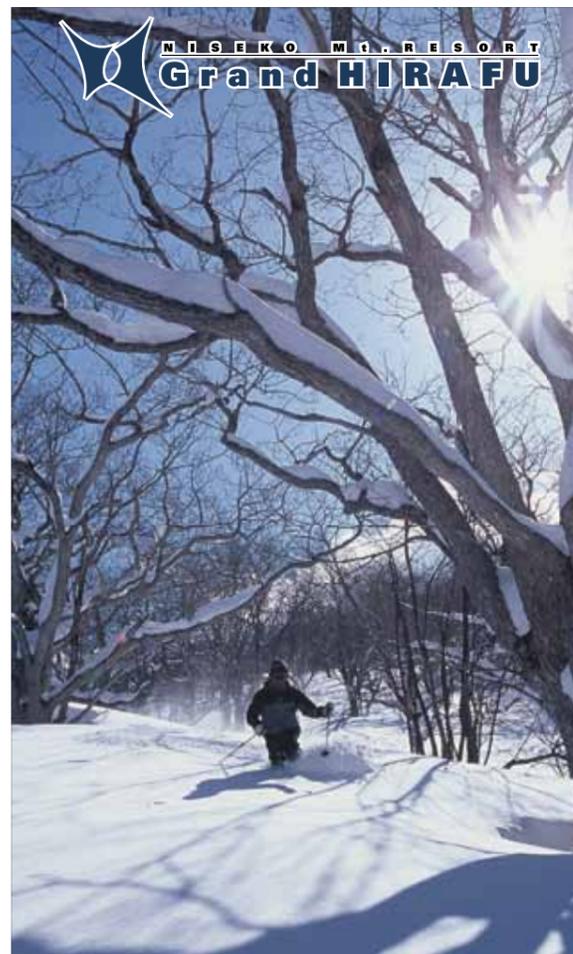
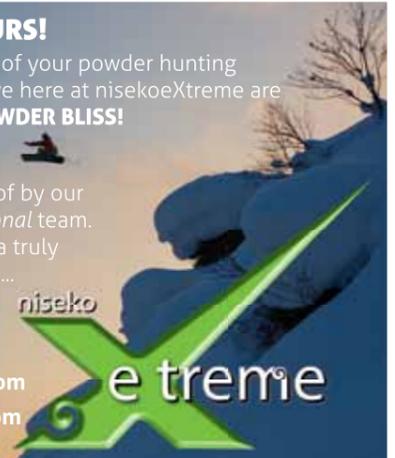
Email: yoko@taxservices.jp or waldek@taxservices.jp  
Tel: +81 -(0)11-522-5276  
Website: www.taxservices.jp

### BACKCOUNTRY TOURS!

Want to get the most out of your powder hunting mission to Japan? Then we here at nisekoXtreme are your one stop shop to POWDER BLISS!

Come and be taken care of by our experienced and professional team. Make your time in Japan a truly unforgettable experience...

+81 (0)80 4538 0882  
sam@nisekoextreme.com  
www.nisekoextreme.com



**Restaurant Slalom**

(Dinner Buffet ¥4,300)

**Edelweiss**

(Stake Dinner ¥1,890 -)

**Shokusai Hirafu**

(Special Chirashi ¥3,000 -)

**Open air hot spring bath**

**Swimming pool**

**Bedrock souna bath**

**Niseko Hirafu Ski & Snowboard School**

ひらふ温泉郷 **Hotel Niseko ALPEN**

http://www.grand-hirafu.jp/alpen TEL 0136-22-1105

## WILD BILL'S

Restaurant and Bar

Open every day from 16:00 for happy hour apres ski

The finest Japanese cuisine and the best DJs and live music in town.

Tel: 0136-55-5774

## TAJ MAHAL

**Niseko Branch**

**Tancho Center 1F, 179-8 Yamada Kutchan, Abuta-gun**

**Tel: 0136-22-4566**

The only authentic Indian restaurant since 1982 where the owner and chefs are from India. We offer Indian curries, Kababs, Fresh Nans, Vegetarian and Non-vegetarian options. We use no preservatives, lard, pork or beef.

Local Delivery Available

Take-Out orders will receive 10% discount  
<http://www.tajmahalgroup.com>





photo glen claydon // location hirafu // month oct // rider/skier paul, nick



photo ross cole-hunter // location hirafu // month nov



photo yasu - niseko photography // location asahidake // month jan // skier toby



photo yasu - niseko photography // location niseko backcountry



photo ross cole-hunter // location hirafu // month dec // rider unknown

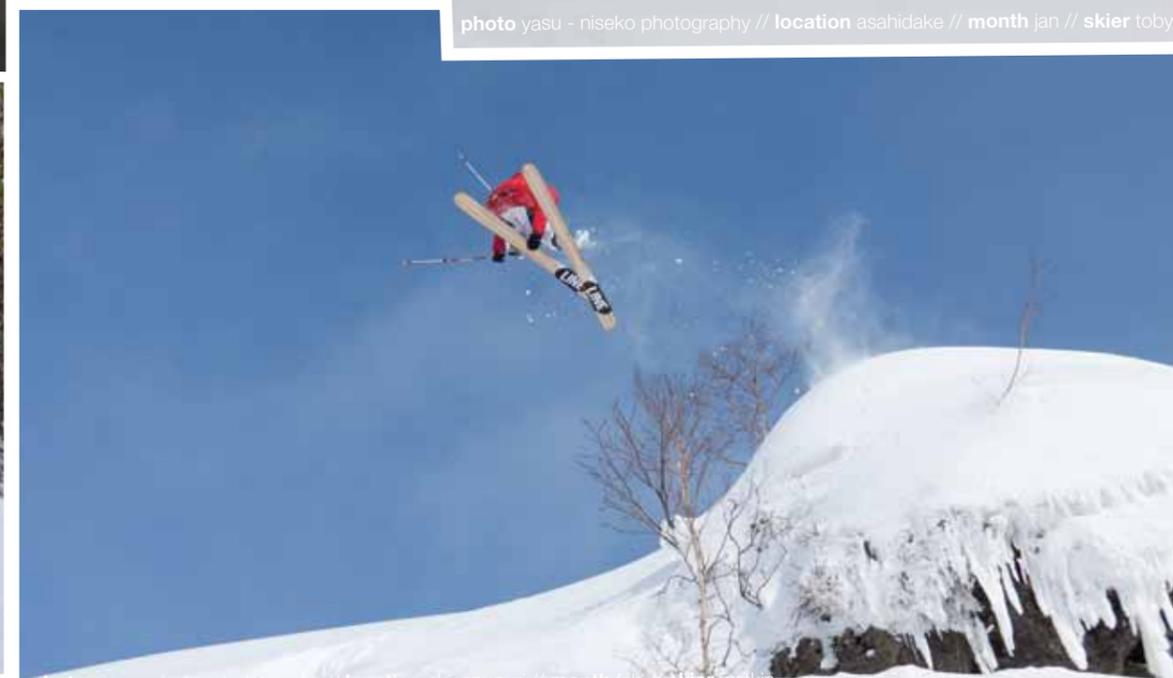


photo yasu - niseko photography // location chisenupuri // month feb // skier waikin



### \* 1000 WORDS

This issue, we have give you a brief recap - in pictures - of the season until now. In short, the season started late, January was epic and February was sunny.

photo az - niseko photography // location kyogoku // month feb // skier cam



photo glen claydon // location hirafu // month dec // skier ken shimizu



photo glen claydon // location hanazono // month jan // rider grover

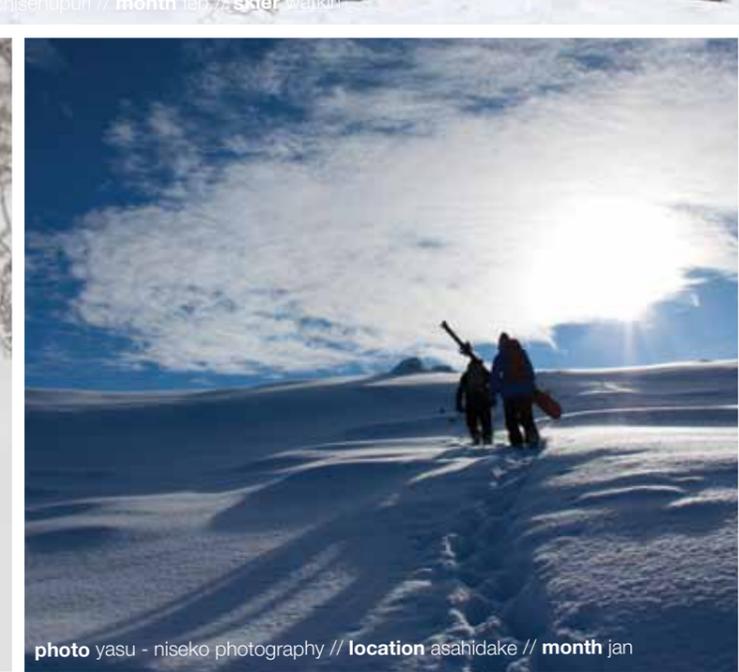
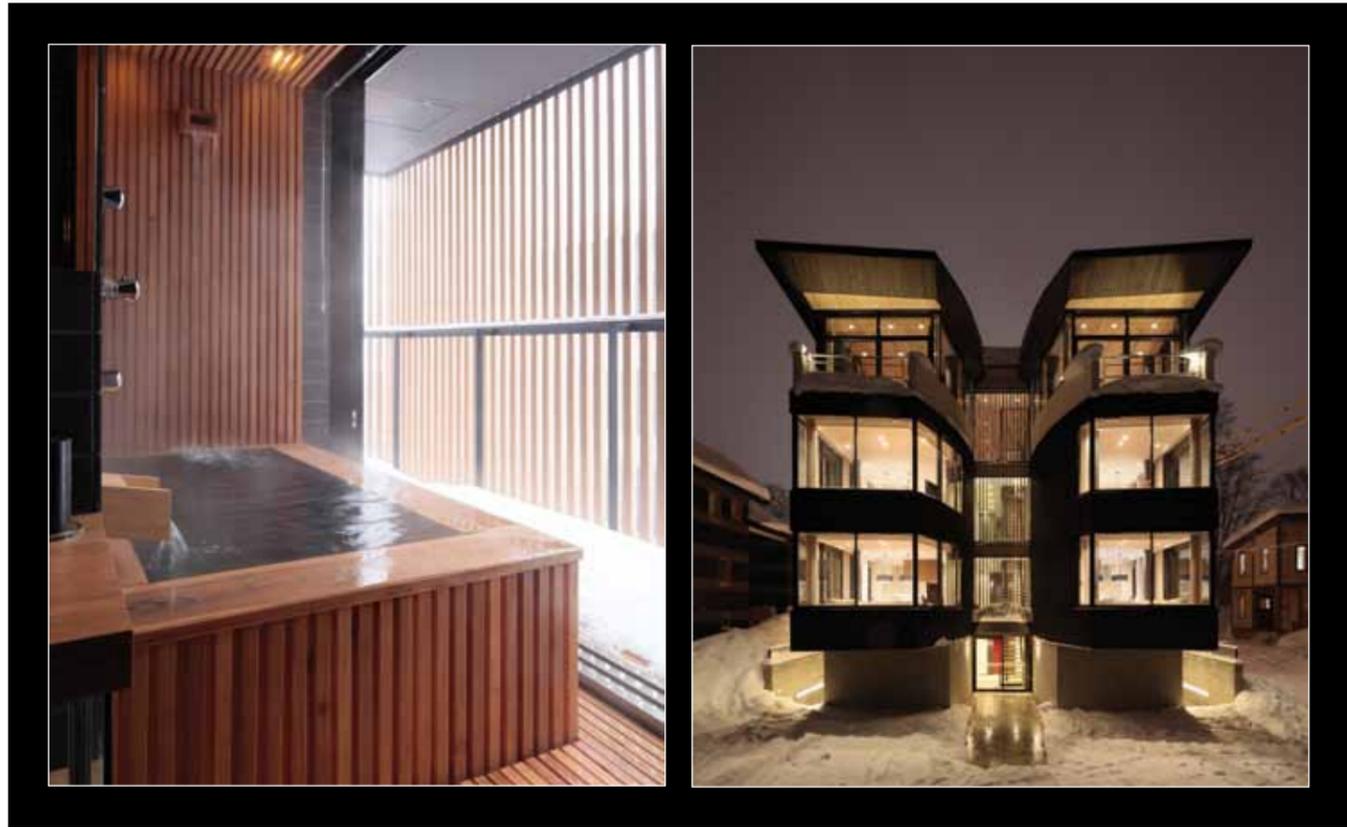


photo yasu - niseko photography // location asahidake // month jan

# \* SNOW CAVES // yasuragi

advertising promotion



## YASURAGI BY ODIN

**INSPIRED, spectacular, uncompromising, Yasuragi by Odin is five luxury apartments offering expansive loft-style living and breathtaking views.**

YASURAGI – ‘peace and relaxation’ in Japanese – is set to become one of Niseko’s most exclusive addresses.

At the heart of each Yasuragi apartment is a spectacular personal spa concept – a sanctuary of peace and a haven for body and soul. Built as a space of screened privacy, using only natural materials and making the best of surrounding views, the personal spa recreates the very best of traditional Japanese onsen culture within the intimacy of your residence.

Retreating sliding glass walls turn the cedar tub into an exterior retreat sheltered from outside views by timber screens. A free-falling water stream, massage and full-height rain-canopy shower complete the spirit of ‘Yasuragi’.

The living areas frame the most inspiring views of Mount Yotei.

Two-bedroom apartments and three-bedroom duplexes are available for rental or sale.

Yasuragi is a new release and the fourth premium boutique project in Niseko bearing the signature of Odin.



### Booking Information

Contact Ekimne Co., Ltd. Telephone 090 1757 5797 (Japan), 81 90 1757 5797 (Outside Japan) Email: ayanomori@gmail.com (Ayano Mori)



## PS HEATING

...high standard heating design for world class ski resort NISEKO

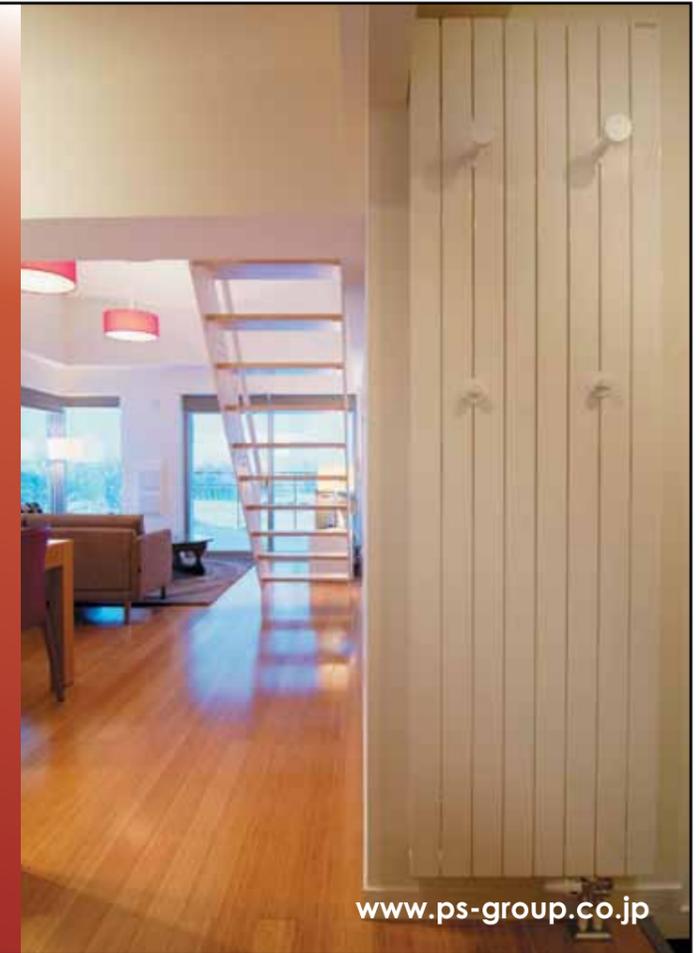
Niseko has become one of the most talked about ski resorts in Japan. Not only in Japan, but all over the world. Since 2003, we have participated in designing indoor climates in over 82 condominiums and lodges just in Hirafu alone. Unlike old conventional radiators which have existed over half a century, the modern custom-made radiators are not only beautiful, they are also energy efficient and functional, satisfying holiday makers with high global standard comfort demands.

PS manufactures in Hokkaido, with more than 40 years experience in heating in subzero climate zones.

- designed as partitions
- heating and drying bathrooms and towels
- preventing cold drafts and condensations
- drying ski equipments
- beautiful fire places

PS Company Hokkaido Branch

TEL: 011-372-7605 FAX: 011-372-8886 E-mail: psnrs@psk.co.jp



www.ps-group.co.jp



It's only natural to want to spend your life in luxury. We design to deliver you extraordinary.

From architectural design to the finest interior finishes, contact us to start living - extraordinary.



(0)136-55-8050 | nisekohomedesign.com

## \* POWDER TOOLS



**BERN WATTS HARD HAT**  
AVAILABLE @ FUSION SPORTS STORE, HIRAFU  
www.hanazononiseko.com



**ENDEAVOUR NXT**  
AVAILABLE @ RHYTHM SNOWSPORTS, HIRAFU  
www.skihirejapan.com/niseko/



**SNOW SEARCH JAPAN**  
AVAILABLE @ PROSKI, HIRAFU  
www.proski.com



**OBVIOUS JAPAN TALL TEE**  
AVAILABLE @ PROSKI, HIRAFU  
www.proski.com



**A-SEVEN CRAZY BLOCK JACKET**  
AVAILABLE @ FUSION SPORTS STORE, HIRAFU  
www.hanazononiseko.com



**DEMON SHIELD UPPER BODY SHIELD**  
AVAILABLE ONLINE

## WHAT'S ON YOUR PLAYLIST?

THERE was fierce competition for the final occurrence of the playlist competition this season. But just like Highlander, in this competition there can be only one, and Georgia took honours. This is the playlist that she always listens to while she's skiing, which she listens to simply because it's got some great tunes. Who can argue with that logic.

- 1// **Bon Iver** // Blindsided
- 2// **Band of Horses** // The Funeral
- 3// **MGMT** // Electric Feel
- 4// **Fake Blood** // Mars
- 5// **Kid Sister** // Right Hand Hi
- 6// **Stromae** // Alors On Danse
- 7// **Lloyd ft. Lil Wayne** // Pusha
- 8// **Passion Pit** // Sleepy Head
- 9// **Angus and Julia Stone** // Big Jet Plane
- 10// **La Roux** // In For The Kill



## \* EYE SPY // art and culture in japan



WORKS BY // honjo takashi

## HONJO TAKASHI

**LOCAL artist, Honjo Takashi will retire this year as head of art at Kutchan High School. He looks forward to devoting more of his time to his own painting.**

PASSIONATE about the beauty of the environment in which he lives, Honjo's painting style is reflected in his sensitive approach he has and the subtle colours he uses. In preparation for the spare time he will have in the future, Honjo recently built a new art studio that looks out over Mount Yotei.

Although he paints the changing seasons, he is captivated by the changing lights and the many hues of the winter snow scape. He loves to paint everything from flowing local rivers and mountains, to towns in between Sapporo and Kutchan.

As well as being inspired by his surroundings, Honjo's greatest influence continues to be the 400-year-old works of the sumie (ink-painting) master Geijutsu Shincho.

Honjo is just one of many artists featured as part of the Kutchan Art Festival. Currently on now, the Kutchan Art Festival will run until March 27 and profiles various local artists. It is held at Shu Oguwara Art Museum, which can be easily accessed by public transport: From the Kutchan

Station take the Jagaringou bus and it will get you there in about 20 minutes.

If you don't have time to go to the art festival, you can view Honjo's works at Momiji Gallery in Momiji-zaka. This gallery is filled with a beautiful collection of art, local photography, paintings, clothing, antiques and collectables. This includes beautiful replicas of Hiroshige's One Hundred Famous Views of Edo – the famous artist's wood-block painting collection. Ask Margo for a view and she'll surely open up your eyes to the stunning colours and intricate patterns of wood-block painting.  
@ www.momijinisekogallery.com

### Kutchan Art Festival Details

- \* **Until March 27**
- \* **Featured artists:** Emily Meyer, Margo Bartly, Ian J Massie, Reinhard Artberg, Dam Dang Lai, Makoto Fugawa, Yoshitaka Fukuda, Takashi Honjo, Yuko Honjo

## MANGA MUSEUM

**ALMOST everyone reads manga in Japan; it's a national obsession.**

WALK into any convenience store or bookstore in Japan and you're bound to find a few people casting their eyes over manga (Japanese comics). Manga is based on a wide range of subjects including action, romance, sports, history, fantasy, science fiction and business, to name a few, and since the 1950s, it's been a major contributor to Japan's publishing industry and represents, the equivalent of \$3.6 billion USD (approximately) in the market.

With over 300,000 manga, Kyoto's International Manga Museum (KIMM) is a must see for any one perplexed and intrigued or interested in one of Japan's biggest forms of entertainment. Housed in an old elementary school, this museum provides a great insight into the world of manga and its relevance in modern-day Japan.

The KIMM shows the colourful history of manga through a variety of galleries as well as beginner's workshops. There are even opportunities to have your portrait drawn by a manga artist. For those stopping by Kyoto during their travels to Japan, the KIMM is not to be missed. It provides, like Kyoto itself, a valuable history lesson in Japan's culture. The museum hosts various exhibitions during the year. Check the website (available in English too) for more details.

www.kyotomm.jp/english



japanese manga - detroit metal city

## \* REAL ESTATE NEWS

by lizzy hoo



photo // glen claydon



photo // glen claydon

### INSIDE BLACKCOMB

AT night from the roadside just in front of NAC, you cannot miss Blackcomb – the latest grand chalet to be completed as part of the Ezo Views line from developer Yotei Capital.

Quality exudes from the outset as Blackcomb is designed to outlast and literally gives off a rock-solid impression with the entire structure constructed from reinforced concrete – a material typically used in much larger buildings. It is hewn out of poured stone, not wood nailed together. And the wrap-around cantilevered balconies on the top floors allow you to hear the pleasant gurgling sounds of the Oyaji River in the backyard during summer.

The front face of Blackcomb is mostly glass, affording simultaneous views of Mount Yotei and the ski hill. The single-plane concrete roof lets accumulated snow fall directly into the river, and allows for a spectacular living room with floor-to-ceiling sliding

glass doors.

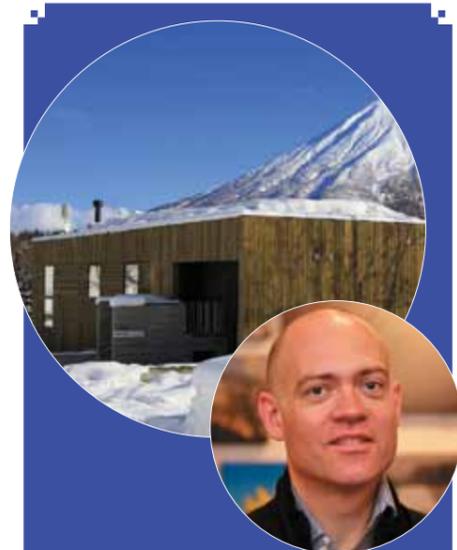
Adding to the comfort of this stylish residence is the six-person elevator that makes all four levels accessible by wheelchair – and/or injured skiers and snowboarders. The building is eco-friendly, with bamboo flooring, power-saving electronics and an EcoSmart fireplace. Blackcomb has floor heating throughout the entire building, so there is no forced air that tends to be very dry. The practicality of a garage on the first floor along with a heated driveway makes egress very straightforward in the winter months.

Within its 340 sqm confines are four bedrooms and six bathrooms, along with a staff room, which will be useful for large families. Luxurious touches include authentic contemporary Italian furniture, Jacuzzi, a high-end kitchen and kitchen appliances offering contemporary sophistication.

### HANGETSU FRACTIONAL OWNERSHIP

WHEN Hokkaido Tracks Resort Properties (HTRP) entered the Niseko market, it offered something new for investors in a Japanese ski resort. A pioneer in Niseko's alpine development, HTRP is at it again. For the first time in the area, HTRP is offering investors a 'fractional-ownership' option in a brand new two-bedroom resort condominium in Hirafu. This brings

the entry point for lifestyle investors down to a fraction of the cost that it would normally require to own a premium, turn-key, ski property in the Niseko area. Four-quarter shares are now selling for ¥12,000,000 with vendor finance packages for qualified buyers. This is a great option for those looking for their own piece of Niseko at a minimal cost.



### AGENT PROFILE

**Name** Julian Bailey **Agency** Hokkaido Tracks Development **How is business in Niseko?**

Based on interest and sales in our own sphere, buyer confidence is obviously returning.

**What's your forecast for 2011?** Improved sales but only in 'unique and special' lifestyle homes at the top end or alternatively best-value holiday base for a cash budget. Anything in the middle looks tough. **What projects in Niseko are you excited about?**

The Escarpment Estate is my real passion because of the setting – I'm excited that we have a chance to make more Niseko dreams reality. **From what countries are interested buyers coming from?** Hong Kong based Europeans, Americans and Australians seeking a lifestyle home in Asia. **What type of real-estate investment would you recommend to buy in Niseko?**

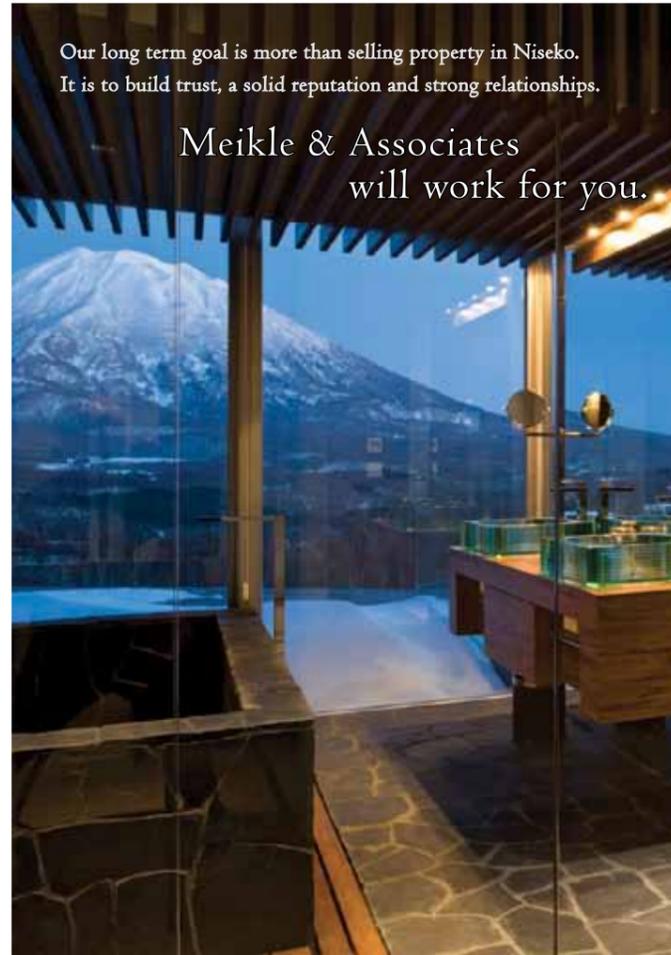
If a house, scrutinise its surroundings, Yotei views and neighbours and development. If an apartment, I like the plans at Niseko Village – spectacular location and fundamental year-round, long-term value. Raw land is a red herring for most people due to build costs, access and management. **What are your words of wisdom for potential buyers?**

Figure out what it's all about 'for you' and forget everyone else or 'the market'. Buying a property in Niseko is a lifestyle choice. **What do you think will make more people come to Niseko?** Continued 'Kuchikomi' (word of mouth) and commitment to a year-round destination.

(Image: The Escarpment with a range of 4-bedroom home designs, from 150m JPY)

Our long term goal is more than selling property in Niseko. It is to build trust, a solid reputation and strong relationships.

Meikle & Associates  
will work for you.



MEIKLE &  
ASSOCIATES



R E A L E S T A T E

Please come and visit us in our new showroom  
in The Vale this winter.

MSM REALTY LTD.  
NISEKO

(81) 0136 55 5338

craig@msmrealty.com

www.msmrealty.com

Real Estate License No. Shiribeshi (1) 354

EZO VIEWS

A NEW ERA OF LUXURY LIVING IN NISEKO



Prime resort location in Hirafu with ski-out proximity  
Floor-to-ceiling windows showcasing views of Mt. Yotei, Hirafu resort and Oyaji River  
Eco-friendly design combined with modern high-spec furnishings  
Completion of first of two buildings 'Blackcomb' autumn 2010:  
Luxury 5 bedroom • 6 bathroom private residence with elevator

WWW.EZOVIEWS.COM



# \* REAL ESTATE NEWS // 10/11 review and projections

**Powderlife spoke to several local real-estate figures to get their thoughts on the 10/11 season and their projections for the future. Most indicated strong seasons, perhaps better than expected with Asian buyers from Hong Kong and Singapore a mainstay. The map below shows the developments expected to start construction this summer.**

## Grant Mitchell, Tracks Real Estate

**Review:** The season, like the snow, started slowly but had moments of intensity. Properties away from the ski lifts came back in fashion. Hong Kong buyers stayed dominant, but hurting from the strong yen, and Australian buyers started returning to the market.

**Projections:** Growing strength in the property market and gathering interest in Niseko as the world continues to find out how great a place it is.

## Brian Lysne, Niseko Real Estate

**Review:** Niseko Real Estate has assisted in welcoming the next wave of investors to the region, with 2010/11 sales including upper village proper-

ties Goodsports, Yamada Onsen, Scot Hotel, J-First, and Kogen sites. These transactions represent a new level of investment into Hirafu, and are likely to change the face of ski-in/ski-out Niseko. Land sales in Hirafu's lower village and around the outskirts of Niseko Village, Hanazono and Kutchan areas indicate that investors are prepared to look further afield for sound long-term investments. This bodes well for future summer as well as winter patronage.

**Projections:** 2011 promises to be a busy year with new properties and opportunities for buyers appearing. The international as well as domestic attention that Niseko enjoys is expected to increase.

## John Barton, Meikle and Associates

**Review:** It has been good with a few sizeable sales and lots of enquiry. We are still a few weeks from the end of the season and would look to complete a few more deals in that time.

**Projections:** While the yen remains high, buyers are still quite wary and are looking for current levels to dip off slightly. It would also be good if finance was more readily available and we hear this may

be on the cards. Fundamentally, there are some great things to look forward to in Niseko as key developments take shape – 2011 should be an interesting year.

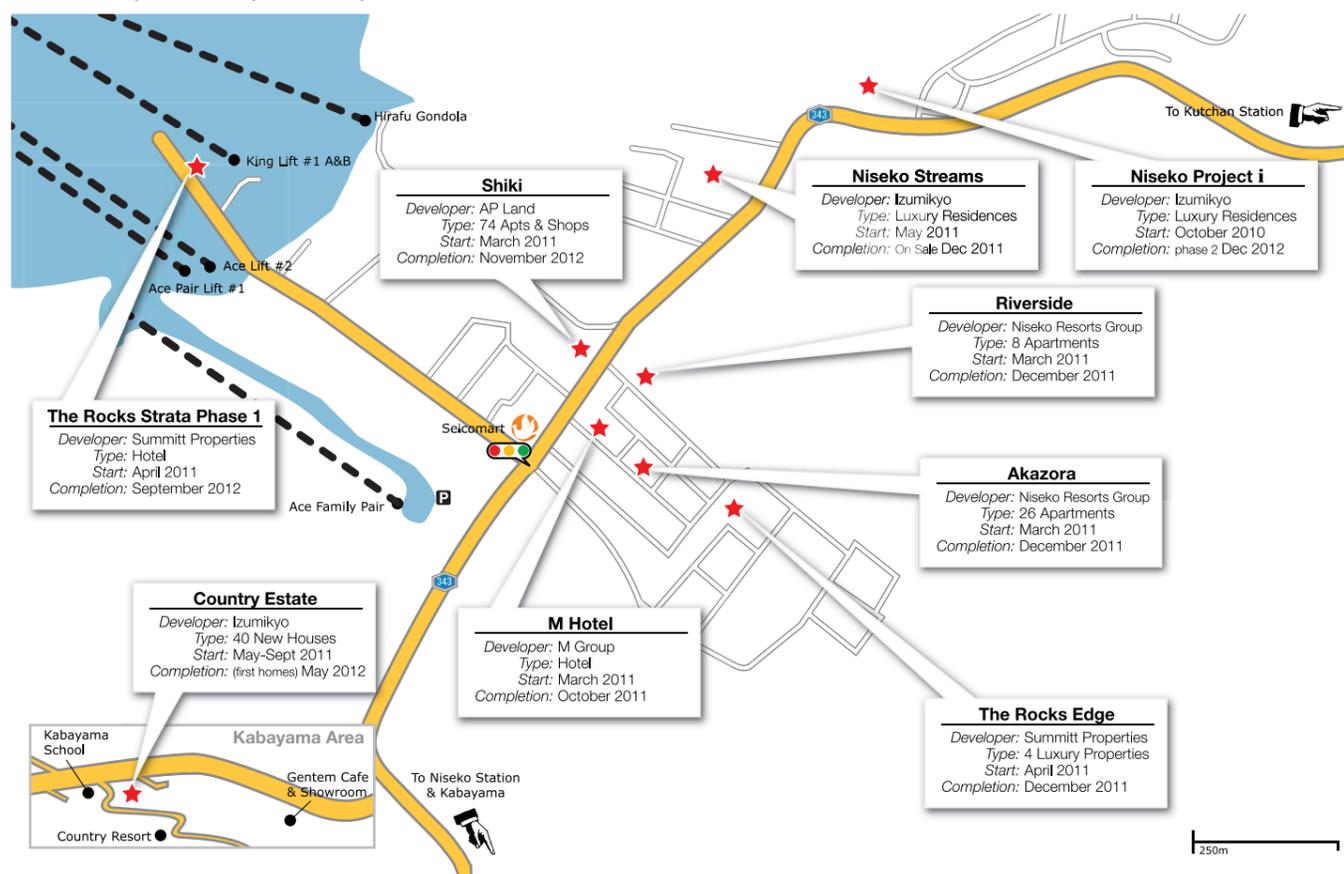
## Ruskin McLennan

**Review:** The season was far better than I expected. Sales of over 10 million USD. Ski-in ski-out properties and Asian buyers are still dominating the market. **Projections:** More of the same! Hinode Hill and YTL to dominate the market, perhaps PCPD will come out of its shell.

## Michael Davenport

**Review:** We saw the strongest sales period since 2007/2008 with a record number of enquiries. We sold a variety of properties from a spectacular 70,000 sqm development site to a 6-bedroom house in the Hirafu area. Interest outside of the ski villages for larger plots has been particularly high. **Projections:** Based on the growth this season, it is feasible to project continued interest and sales over the entire Niseko area, especially from Asian buyers. It is an exciting time to be in Niseko.

Below: map of developments expected to start construction this summer.



# Niseko Property

193-7 Aza Yamada, Kutchan-cho, Hokkaido Japan 044-0081



**Alpen Ridge 104**  
 ¥35,000,000 5 1 1 1  
  
 Ski-in/Ski-out luxury apartment with village views and fantastic occupancies. This is the only studio apartment in the building and rents very well.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 31m<sup>2</sup>

**Alpen Ridge 202**  
 ¥43,000,000 1.5 1 1 1  
  
 Ski-in ski-out, luxury slope side, one bedroom apartment with spectacular views looking directly down on the Ace Family chairlift.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 47m<sup>2</sup>

**Kira Kira 2nd Floor**  
 ¥85,000,000 4 3 1 1  
  
 Spacious studio & 3 bedrooms apartment now offer an exclusive package deal. Fantastic opportunity to purchase an entire floor.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 160 m<sup>2</sup>

**Alpine Apartments 2C**  
 ¥80,000,000 3 3 1 1  
  
 Ski-in Ski-out. Western style bedrooms arranged over two levels with a large lounge and dining space. Has a large ski/snowboard storage on the ground floor.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 135m<sup>2</sup>

**Alpen Estate**  
 from ¥5,000,000 LAND  
  
 Two minutes drive to the Ace Family Chairlift. These blocks are ready for you to start building. All blocks have great view of Mt Yotei.  
**LOCATION:** St Moritz 2  
**LAND SIZE:** From 353m<sup>2</sup>

**Alpine Apartments 2B**  
 ¥69,000,000 2 2 1 1  
  
 Ski-in/Ski-out. Luxury & spacious 2 bedroom, 2 bathroom apartment. Great views from panoramic windows.  
**LOCATION:** Lower Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 103m<sup>2</sup>

**Berg House**  
 ¥250,000,000  
  
 Located in the heart of Hirafu Village. This iconic house built 8 years ago has tremendous value for both rental and residential re-development.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 236m<sup>2</sup>

**Seseragi Residences**  
 ¥130,000,000 4 4 1 1  
  
 A new development, designed by Riccardo Tossani, consists of 2 beautiful four-bedroom homes with garages. Within walking distance of all Niseko amenities.  
**LOCATION:** Middle Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 202m<sup>2</sup>

**Snow Crystal 502**  
 ¥95,000,000 3 3 1 1  
  
 Seconds walk from Ace Family Pair lift. Located in the most exclusive strip in Hirafu. Solid rental returns.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 107m<sup>2</sup>

**Landmark View 501**  
 ¥68,000,000 3 2 0 1  
  
 Price reduction. Supremely located adjacent to the Grand Hirafu Gondola base station. Strong annual rental returns with many repeat customers.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 120m<sup>2</sup>

**Yuki Sawa**  
 ¥46,000,000 3 3 1 1  
  
 Located in a quiet street in Lower Hirafu Village, offers superb views of Mt Yotei. Excellent returns, below replacement cost.  
**LOCATION:** Lower Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 165m<sup>2</sup>

**Yama Shizen West Penthouse**  
 ¥89,000,000 3 3 1 1  
  
 Supremely located near the Grand Hirafu Gondola base. The apartment's views will never be built out. Significant long term capital appreciation.  
**LOCATION:** Upper Hirafu Village  
**FLOOR AREA:** 194m<sup>2</sup>

www.NisekoProperty.com - sales@NisekoProperty.com - Ph:+81 136 21 5060

## \* BACK COUNTRY



**Name** Jun Horie **Company** Hanazono Powder Guides, first year (15 years guide experience) **Ski or board** Ski and Telemark, 40 years **What's your best backcountry**

**experience** Arlberg in Austria, I learned a lot there

**Best tip for backcountry skiers/boarders visiting Niseko?** It's an easy mountain, but you still need to respect nature. Take a guide, don't be stupid.

**YOU have mastered the groomers, been on ski holidays several times all over the world, and you want to escape the crowds – chances are you're ready to go backcountry.**

The satisfaction of hiking peaks and then making your way down in untracked, waste-deep snow is exhilarating.

In Japan, Niseko is renowned for its liberal stance toward backcountry skiing and snowboarding. With that freedom comes the responsibility to respect the mountain. Niseko's powder may look soft and friendly, but don't let its light and fluffy appearance fool you.

*Powderlife has collected some tips from local experts to keep you safe on the mountain.*

1. **Obey the Niseko Rules: Listed on the course map (p.52)**
2. Check weather and avalanche reports – [www.niseko.nadare.info](http://www.niseko.nadare.info)
3. **Respect Niseko's ski patrollers**
4. Use essential equipment:

A beacon, probe and shovel are the bare essentials. Make sure you know how to use them.

5. **Let someone know when you're planning to be back.**

6. If the gates are closed don't risk entering them.

7. **No-go zones include Yu no Sawa (between Annupuri and Niseko Village area), and Haru no Taki (cliff area west of Hirafu).**

8. Ducking ropes may result in you losing your lift pass.

9. **Hire a guide if you're not sure about going off-piste.**

10. Explore the backcountry with experienced riders and skiers.

### AVALANCHE INFO //

Shinya-san's daily avalanche report: [www.niseko.nadare.info](http://www.niseko.nadare.info)  
 Powderlife's Backcountry Guide is online – [www.powderlife.com](http://www.powderlife.com)  
 // 'Backcountry basics'  
 // 'Inside a 2-day avalanche course'  
 // 'Lost in the backcountry'  
 // 'How to build a snowcave'

### FREE BACKCOUNTRY INFORMATION SEMINAR //

Ever hiked the peak? Been through a gate in Niseko? Considered the consequences? Know what you're getting into with Black Diamond Tours free information seminar.

**Location //** Above Proski Demo shop, opposite The Vale Niseko

**Time //** 6–7pm every Tuesday during winter

## RECIPE FOR LONGEVITY // by bevan colless

**IN my short-lived career as a PE teacher, one of the lessons that has always stuck in my mind was on weight loss. I remember having a set of balance scales on a transparency and putting it up on the overhead projector (my writing is so bad I never wrote on the board) – on one side of the scales there was 'calories in' with a collection of food, and the other was 'calories out' with a cartoon of someone running.**

Despite the message probably barely registering with my class – I recall a mulletted youth coughing out "Scales are for weighing dope!" In fact, that was probably the moment I decided I wanted to be a physio. But 20 years on and despite a plethora of weight-loss breakthroughs, from revolutionary exercise methods and diets; the simplicity of

those scales still rings true today. You should match your food intake with your energy expenditure – have one larger than the other and you'll lose or gain weight, guaranteed.

On the Japanese island of Okinawa residents enjoy one of the longest health expectancies in the world (the age that you can enjoy an active lifestyle – often well into the 90s). They have a saying *hara hachi bu*, which translates literally into "80% full". *Hara hachi bu* is sort of an insurance plan against feeling deprived, it takes about 20 minutes for the body to signal the brain that there's no need for more food, giving the brain a chance to catch up. Okinawans do eat fewer calories, but they also eat more food. Sound strange? The key is eating food that is nutrient rich and low in calorie density. Vegetables are the least calorically dense foods you can eat.

Fruits are runners-up, then whole grains, followed by lean meats. Sugars, starchy carbohydrates and fats are very high in calorie density. So if you want to keep your weight under control and be healthy at 100, there's no mystery on how to do it – keep your activity level side of the scales high with one hour of daily activity and keep the calories-in side full of low-calorie, high-nutrient

food and eat it until you're 80% full. I wonder if my mulletted student will get to 100?



- Eat food that is nutrient rich and low in calorie density
- Vegetables are the least calorically dense foods you can eat. Fruits are runners-up, then whole grains, followed by lean meats. Sugars, starchy carbohydrates and fats are very high in calorie density.
- You should match your food intake with your energy expenditure – have one larger than the other and you'll lose or gain weight, guaranteed.

# RESORT GUIDE

**POWDERLIFE is your Niseko Travel Guide – in print and online. With [www.powderlife.com](http://www.powderlife.com) and Powderlife Niseko magazine, you'll discover the essential information for the perfect holiday.**

During your stay, experience Niseko's restaurants, bars and cafes, where you can feast on anything – from the most authentic sushi to beautiful local sake. Make the most of your skiing and boarding with the specialist ski and snowboard stores and mountain guides around town. Inside you'll also find *Powderlife's* onsen guide, short history of the area and village maps. **For everything else visit [www.powderlife.com/niseko-resort-guide](http://www.powderlife.com/niseko-resort-guide).**



## TOURIST INFO

### Kutchan Information Centre

Plenty of brochures and English-speaking staff. Location: Main Street, Kutchan (map p.53, A4) **T:** (0136) 22 1121.

### The Niseko Grand Hirafu Welcome Centre

Wide range of brochures from the area and transport information. Location: Top of the main street (Hirafu Zaka) in Hirafu (map p.54, E1) **T:** (0136) 22 0109.

## GETTING HERE & THERE

### New Chitose Airport.

For departure and arrival times. **T:** (0123) 23 0111 **W:** [www.new-chitose-airport.jp/language/english](http://www.new-chitose-airport.jp/language/english)

### Getting from New Chitose to Niseko

**Bus:** This is a cheap and efficient option. Buses leave every 30 minutes from the airport to Niseko and take about three hours (includes rest stop and drop off at Rusutsu). Companies providing this service: Whiteliner Buses, Chuo Bus, Donan Bus and Hokkaido Resort Liner. Visit the Welcome Centre for bus bookings back to Chitose. ¥2,300 approx. (one way) or ¥3850 approx. (roundtrip).

### Door-to-Door Transfer

Skybus offers a door-to-door transfer service to and from the airport to Niseko, or Sapporo. See p.18 for details. **T:** 011 788 4994 **W:** [www.skybus.co.jp](http://www.skybus.co.jp)

### Train

This is the most scenic route to Niseko. There is no direct train from Chitose to Kutchan Station (closest major station to Hirafu), and all

trains run through Sapporo and Otaru. You will be required to change platforms. ¥2600 approx.

**T:** (0123) 45 7011 – Airport Station

**T:** (0136) 22 1310 – Kutchan station

**W:** [www.japanrail.com](http://www.japanrail.com)

## CAR RENTAL

### Niseko Auto Rentals

Specialising in large 4wd 7-8 passenger vehicles: Delica Space Gear and Toyota Hiace. **T:** (0136) 44 1144 **W:** [www.bdlodge.com](http://www.bdlodge.com)

### Toyota Rent-a-Car ShinSapporo

One-way hire from Chitose to Hirafu is about ¥7000 for six people/24 hours. Pick up at Chitose airport, Sapporo or Kutchan. **T:** (0118) 15 0100 (English ok!)

The Powderlife website has some great tips on how to drive on snow as well as good contacts if you have an accident. [www.powderlife.com/niseko-travel-guide](http://www.powderlife.com/niseko-travel-guide)

## TRANSPORT AROUND NISEKO

**Taxis:** Drivers probably won't speak English so you will need a business/place name and map for where you are going. **T:** (0136) 22 1212 Kutchan Hire // (0136) 22 1171 Misora Hire // (0136) 44 2635 Niseko Hire.

### Bus

**Niseko United Shuttle:** Connects Hirafu, Niseko Village and Annupuri resorts. Pickup/drop-off points in Hirafu include Hirafu Gondola and the bus stop near Hirafu intersection. **¥:** Free if you have an all-mountain pass // 1 point if you have a 12-point mountain pass //

¥500 Adult and ¥300 for child.

### Grand Hirafu Village shuttle bus:

Shuttle buses run throughout Hirafu every 15 minutes, all day, every day, until the end of night-skiing. **¥:** Free

**Hanazono Shuttle Bus:** Travels throughout Hirafu Village and out to Hanazono from 7.50am to 6pm. Look out for the blue buses. **¥:** Free

**Kutchan Night Go Bus:** Runs to and from Hirafu to Kutchan Station every night. **¥:** ¥200 for 1 week pass/¥500 for a season pass

## MONEY

### ATM Locations

Hokkaido Tracks Holiday's Office, Hirafu Map: p.54, E2 Accepts: All major cards

Kutchan Main Post Office Map: p.53, E3 Accepts: All major cards

7 Eleven

Map: p.53, C1 Accepts: Visa Plus, JCB, AMEX, Dinners Club, Discover, China Union Pay

**Credit Cards** Lift tickets, ski hire and ski lessons can all be paid for by credit. Most large restaurants offer credit card facilities too, however some small businesses are cash only. Check with your retailer before purchasing.

**Currency Exchange** Kutchan Post Office and Hokuyo Bank (Map p.53, B3)

## SHOPPING

For everything from toothpaste to alcohol and late-night snacks try:

### Seicomart – Hirafu

**Location:** At the main intersection in Hirafu

### Lawson – Hirafu (24 hours)

**Location:** 5 minutes from Seicomart in the direction of Kutchan.

**Piz Gloria** and the **Alpen Hotel** offer a smaller range of snacks and drinks, and **Sekka Deli** provides gourmet items from Hokkaido.

### Kutchan Shopping

For a big shopping trip, it's worth venturing into Kutchan Town. Here is a list of the major stores stocking the basics, but if you explore a little further you'll find small local fruit and vegetable retailers and great souvenir shops.

Try **Best Denki** for all your electrical and technical needs.

**Location:** p.53, B4

Rummage through **M-Pocket** for imported groceries and alcohol.

**Location:** p.53, B3

Visit **Homac**, which shelves basically every household product. Afterwards head next door to major supermarket **MaxValu** for all your food supplies as well as **Tsuruha Drug** (red signage) if you need a pharmacy.

**Location:** Route 5 and Route 343. (p.53, G3)

Take a trip to the **¥100 store** if you're on a budget.

**Location:** p.53, B4

## SHOPPING

### Internet

J-Sekka Deli and Downtown Café have free Internet terminals.

### Mobile Phones

Only 3G phones will work in Japan. Some accommodation providers offer mobile phone hire.

### Domestic Calls

Green and grey public phones take coins or pre-paid telephone cards. Local calls don't require the '0136', unless made from a public telephone.

### International Calls

Dial (010) and then the code of the country you wish to call. If the number starts with 0 – drop the

0 and dial everything else.

### Post Offices

Look for the red '〒' symbol. There are two post offices in Kutchan. In Hirafu, post-office boxes and stamps are located at Piz Gloria and Seicomart.

## ELECTRICITY

Standard voltage is 100v AC. You can use most electronic items without a problem, but some high watt devices such as hairdryers may not run on full power. Plugs are the international standard (flat, two-blade type).

## STAY SAFE AROUND TOWN

### No skiing/boarding on roads or footpaths

While it may seem much quicker and easier than walking, skiing and snowboarding home from the hill is dangerous and is frowned upon by locals.

One third of all injuries in Hirafu are caused by people falling on the street. Wear shoes with a good grip or buy and attach rubber sole cleats with metal studs.

### Be careful when walking or parking your car under roofs

Heavy snow slides from rooftops in Niseko. The snow slides can seriously damage your cars too.

### Drinking Dangers

Make sure you leave the bar with someone else. Also make sure you rug up and stay warm – people have been known to fall asleep in the snow on the way home. If you do notice someone who is intoxicated, report them to the police or the safety hut located outside Seicomart.

## MEDICAL SERVICES

### Kutchan Kousei Hopsital

For anything you think is broken. X-ray, MRI and medical dispensary. No appointment necessary.

**Location:** p.53, A3

**T:** 0136 22 1141

### Niseko Physio

The only acute sports injury specialist in the village.

**Location:** p.54, B2

**T:** 0136 22 0399

## LOCAL LINGO

### GREETINGS

Good morning	Ohaiyogozaimasu
Hello	Konichiwa
Good evening	Kon ban wa
Goodnight	Oyasuminasai
Goodbye	Sayonara
See you later	Mata ne
What's your name?	Onamae wa nan desu ka?
My name is ...	Watashi no namae wa (insert name) desu
(nice to meet you)	Dozo yoroshiku
How are you?	Genki desu ka?
I'm fine	Genki desu
How old are you?	Otoshi wa Ikutsu desu ka?

### BASIC QUESTIONS

Where is ...?	... wa doko desu ka?
toilet	toire
Are you okay?	Daijoubu desu ka?

### RESTAURANT TIPS

How many people?	Nan mei sama desu ka?
two people (3, 4, 5, 6, 7, 8)	'ni' mei desu (san, yon, go, roku, shichi, hachi)
What would you like to drink?	Onomimono wa okimari desu ka?
One beer please	biiru 'hitotsu' kudasai
Food counters	
one	hitotsu
two	futatsu
three	mitsu
four	yotsu
Before you eat say	Itadakimasu
After you eat say	Gochisosamadeshita
Cheers	Kanpai
Delicious	Oiishi

### OUT AND ABOUT

Great snow	Sugoi yuki
Excuse me	Sumimasen
I don't understand	Nihongo ga
Japanese	wakarimasen
Do you speak English?	Eigo ga hanasemasu ka?
Cute	Kawaii
Japan's great!	Nihon wa sugoi

## ONSEN GUIDE

GOING to the onsen for the first time can be a little daunting. *Powderlife's* guide and onsen etiquette tips will help you fall in love with this quintessential Japanese experience.

### Yukoro Onsen

**T:** 0136 23 3434 (Hirafu map p.54 B4)

### Hotel Niseko Alpen

**T:** 0136 22 1105 (Hirafu map p.54 E1)

### Hot Spring Poporo

**T:** 0136 23 3291 (Hirafu map p.54 F1)

### Yumoto Niseko Prince Hotel Hirafutei

**T:** 0136-23-2239 (Hirafu map p.54 D1)

### Hilton Niseko Village

**T:** 0136 44 1111 (Higashiyama map p.53 G7)

### Green Leaf Hotel Niseko Village

**T:** 0136 44 3311 (Higashiyama map p.53 G7)

### Niseko Grand Hotel

**T:** 0136 58 2121 (Annupuri map p.53 A8)

## ONSEN ETIQUETTE

### What to bring?

Bath towel, modesty towel and toiletries. Most onsens provide body soap and shampoo, and sell modesty towels for about ¥200.

### How much?

Most onsens range between ¥600 to ¥1000.

### What to do?

1. Enter the changing room through the appropriate door: 女 for women, 男 for men.
2. Remove your clothes and put them in the basket or locker provided.
3. Have a shower before entering the onsen. Rinse yourself thoroughly and then your shower cubicle before going into the onsen.
4. Use the modesty towel when walking into the onsen then gracefully slide into the water – never jump.
5. Don't let your towel enter the onsen water – just rest it on your head or on a rock on the side of the onsen.
6. Soak, contemplate and relieve your sore muscles.
7. Dry yourself off before going back into the change room, as best you can.

Many onsen have rooms where you can relax, drink a cold beer or tea, or even sit in a massage chair.

## LOCAL HISTORY

### WHAT does Niseko mean?

'Niseko' was the name originally given to the area by the Ainu, Hokkaido's indigenous people, and means 'a cliff jutting over a riverbank deep in the mountains'. Meanwhile, Nupuri is a word commonly heard around these parts, namely because it's the Ainu word for 'mountain'. Put it all together and Mt Niseko Annupuri (the mountain that is home to the Niseko United resorts) means 'a mountain which has sheer cliffs and a river below'. Other nearby mountains which have carried their Ainu names until today include Chisenupuri and Iwaonupuri.

### SKI RESORT HISTORY

1911	Theodore von Lerch ascends Mount Yotei
1949	Mount Yotei is designated a National Park
1956	Rope tow installed at Asahigaoka ski area
1961	First ski lift in Grand Hirafu ski area completed
1962	40th All Japan Ski Championships (Alpine)
1963	Niseko mountain range is designated a Quasi-National Park
1966	Taiheiyō Club Niseko Moiva International ski area opens
1970	Kutchan hosts the 25th National Ski Competition
1972	Niseko Annupuri ski area opens
1982	Niseko Higashiyama ski area (currently Niseko Village) opens
1993	Free Passport lift pass system valid at 4 ski resorts introduced
2002	Niseko starts to receive a large number of Australian tourists

Information courtesy of the Niseko Promotion Board



Jagata-kun: Little fat skiing potato boy



Jagako: Jagata-kun's snowboarding girlfriend

## GOMI GUIDE

### IF in doubt, don't just throw it out!

### What is burnable rubbish? (燃えるゴミ moeru-gomi)

Contrary to what most of us are brought up to believe, burnable rubbish includes plastics, as well as paper and food scraps.

### PET bottles and cans (ペット缶)

Plastic drink bottles (with lid/label removed) and aluminium/steel drink cans

### Compost (生ゴミ nama-gomi)

When available, compost bins are for food scraps. Though be careful, tea bags are not considered compost.

### Non-burnable rubbish (燃えないゴミ moenai-gomi)

Non-burnable rubbish is for rubbish that doesn't fit the other categories, including items such as broken glass, ceramics and metals.

### What can you do to help keep Niseko beautiful?

Take a second to be sure you're throwing your garbage in the correct bin. For more information visit [www.town.kutchan.hokkaido.jp](http://www.town.kutchan.hokkaido.jp)

**C2** A-Bu-Cha 2  
p54 UPPER HIRAFU

Try our popular Japanese dishes or hot-pots. Choice of 400 drinks! Japanese seating available. Families welcome. Lunch and Cafe: various lunch dishes, coffee, homemade dessert.



Lunch 11am – 4pm  
Dinner 6pm – 2am  
(LO 3pm/11.30pm)  
☎ 0136 22 5620

www.abucha.net

**A wide variety of meals and drinks – top marks**

**E7** Black Diamond Restaurant  
p53 HIGASHIYAMA

Offering a wide variety of food and drink from around the world. Japanese daily specials, Western, Mexican and Italian dishes! Billiards, darts, happy hour and drink specials daily! Free pickup from The Hilton and The Green Leaf for groups of 6 or more.



4pm–midnight  
(LO 11pm food // 11.30pm drink)  
☎ 0136 44 1144

www.bdlodge.com

**Free pick-up from The Hilton and The Green Leaf for 6 or more**

**A1** Country Grill  
p54 COUNTRY RESORT

Unique flavours not found anywhere else in the area, with all local products by La Andy. From Hokkaido-grown beef, country roast chicken, and our specialty Hokkaido Venison, try the new Country Grill, just outside busy Hirafu in the quiet community of Country Resort.



Breakfast 7.30–10.30am  
Dinner 17.00 to late  
Free pick up and drop off  
☎ 0136 55 5123

www.nisekocountryresort.com

**Grilled favourites, relaxed dining, casual atmosphere**

**A4** Ebisutei  
p54 LOWER HIRAFU

Finished skiing? Drop in for great food and a good time! Laugh and drink at this lively izakaya inn. Enjoy our assorted Japanese hotchpotch.



Open daily  
5pm – midnight  
☎ 0136 22 6544

www.ebcb.com

**Have fun with our genki and laughing oden bar staff**

**C4** Half Note  
p54 MIDDLE HIRAFU

Enjoy live weekend jazz nights as well as Dancing and other live music on weekdays. With, jazz, billiards and table tennis, there's always something going on at Half Note. Check out Half Note's regular jazz events at www.nisekohalfnote.com.



6pm–midnight  
Open daily  
☎ 0136 23 2727

www.nisekohalfnote.com

**Hirafu's only jazz bar!**

**D2** Bang Bang  
p54 UPPER HIRAFU

Ramen lunch at Bang 2 starting this season! We take great pride in our fresh seafood and look forward to offering you mouthwatering dishes from our wide-ranging menus.



Lunch 11am – 4pm  
Dinner 5.30pm – 11.30 pm  
Occasionally closed  
☎ 0136 22 4292

www.niseko.jp/bangbang

**We take great pride in our fresh seafood**

**C3** Cocoro Okonomiyaki  
p53 KUTCHAN

Real Osaka-style okonomiyaki and yakisoba cooked by you on your teppan (hot plate). Try out takoyaki (octopus) and chicken balls. Japanese sweets also available.



11am – 9pm  
☎ 0136 22 1528 (Jap)  
☎ 0136 23 0008 (Eng)

**Great Food, Great Value!**

**F5** Hana Jizoh  
p54 IZUMIKYO 2

Amazing sweet and savoury breads and pastries from a friendly local family baker. You must try this! Get the free Hirafu Village shuttle to bus stop 27, near Unitas Log Village. Eat in or takeaway.



8.00am – 4.30pm  
Closed Wednesdays  
☎ 0136 23 0331

**Creative and delicious breads from a local baker**

**D4** Java Lounge  
p54 MIDDLE HIRAFU

Come and relax on the Java Lounge sofas, try our

- Italian coffee • Assorted Panini
- Home baked muffins and cakes • Hot soups
- Iced-cold beer • Daily special lunches
- Quiches or all day breakfast



Daily  
7am to 8pm

**Early morning breakfast, lunch and après drinks**

**B3** J-Sekka Café and Delicatessen  
p54 MIDDLE HIRAFU

For a hearty breakfast to get you ready for the slopes, or a lazy afternoon spent discovering the delicious Hokkaido produce used in our house-made delicacies.



open from 7am daily

☎ 0136 21 3088

www.j-sekka.com

**A taste of Hokkaido**

**C3** Kabuki 1 and 2  
p54 MIDDLE HIRAFU

At Kabuki 1 you can do make-it-yourself Okonomiyaki and Teppanyaki. Kabuki 2 (next door) is a full-service Teppan Yaki Restaurant. Early bird 20% for all meals – in by 6pm out by 7pm.



Open 7 days  
5–11pm  
☎ 0136 21 2233 (Kabuki 1)  
☎ 0136 21 2121 (Kabuki 2)

www.nisekokabuki.com

**Okonomiyaki and Teppanyaki Restaurant**

**E8** M's Cafe (Saison Club)  
p53 HIGASHIYAMA

Try our huge traditional Japanese nabe hotpots with meat, seafood and vegetables. We have shabu shabu, sukiyaki and chanko hot pots.



Day 10am–3pm  
Evening 5.30–7.30pm  
Open daily  
☎ 0136 44 3380

www.saison-club.com

**Warm your body with our big hearty hot-pots**

**E2** Kamimura  
p54 UPPER HIRAFU

Trained by one of the world's top chefs, Tetsuya Wakuda, chef Kamimura uses the abundance of Hokkaido produce to create a memorable degustation dining experience.



Dinner 6pm – 11pm  
Occasionally closed

☎ 0136 21 2288

www.kamimura-niseko.com

**Blessed by land, sea and a creative chef**

**B3** Maki Lounge  
p54 MIDDLE HIRAFU

With an open fire and sweeping views of the Hirafu ski hill, unwind on our leather lounges. Apres drinks include an array of fine Japanese whiskey, sake, sho-chu and plum wine as well as classic and house-blend cocktails, spirits and glass wine.



Coffee, snacks and games from 10am // bar 2pm–late 7 days  
☎ 0136 21 6133

www.j-sekka.com

**Japanese whiskey, sake and shochu by the fire**

**B4** NICHII Shokudou  
p54 MIDDLE HIRAFU

Specializing in Japanese food & Italian food cooked with wood-fired oven. Please enjoy our delicious food!



Open daily  
4pm to midnight

☎ 0136 22 2161

http://nichii.pittore.jp/

**Japanese and Italian food Iza-kaya with wood-fired oven.**

**D2** Niseko Pizza

p54 UPPER HIRAFU

Niseko Pizza is a family run restaurant offering a menu with lots of love and the best quality ingredients. You will be delighted by the smell, enticed by the flavours, pleased by the atmosphere and comforted by the staff



Open 4–11pm weekdays  
11am to 11pm weekends,  
holidays, Chinese New year  
☎ 0136 55 5553

[www.nisekopizza.jp](http://www.nisekopizza.jp)

**Dine in, Take-away and delivery**

**B2** Sekka Dining

p54 MIDDLE HIRAFU

Experience a taste of Hokkaido in style at Sekka Dining, with an impressive cellar and a menu that celebrates simplicity, innovation, and absolute delicacy in preparation.



Open daily  
Dinner from 6pm  
Occasionally closed  
☎ 0136 21 5022

[www.j-sekka.com](http://www.j-sekka.com)

**Showcasing the best of Hokkaido**

**A5** Shunsai

p53 KUTCHAN

Having trained in various countries, our expert chef creates a colourful array of dishes. Bread freshly baked after ordering. Vegetarian menu available. Chilean wines from ¥2,000.



Lunch 11am–3pm  
Dinner 5–9pm  
Closed Sundays  
☎ 0136 23 1882

**Creative fusion cuisine from land and sea**

**C3** Steak Rosso Rosso

p54 MIDDLE HIRAFU

Casual steak house with a contemporary flavour. Juicy, tender wagyu and Kobe beef and a variety of imported wines. Enjoy yourself to satiation with our stylish cuisine and refined hospitality.



Dinner 6pm–11pm  
Occasionally closed

[www.rossorosso.net](http://www.rossorosso.net)

**A must for steak lovers!**

☎ 0136 21 7100

**D2** Paddy McGinty's Irish Pub & Restaurant

p54

UPPER HIRAFU

Enjoy your perfect powder holiday at our popular pub and restaurant with its welcoming fun atmosphere, imported and local beers, wines, spirits and great value meals.



Open daily  
1pm till Late

[www.paddymcginthispub.com](http://www.paddymcginthispub.com)

**Value Drinks, Hearty Meals, Live Sports and Music**

☎ 0136 55 8020

**D1** Senchou 2

p54

UPPER HIRAFU

Founded in 1996. While we have seen many changes, the quality of our fresh seafood remains as good as ever. Try us while you are here. The food is so fresh it will dance on your tongue.



Winter only  
5pm–midnight  
Open daily  
☎ 0136 22 5454

[www.senchou.com](http://www.senchou.com)

**Best choice for gourmet seafood**

**C3** Souan Genghis Khan Lamb BBQ

p54

MIDDLE HIRAFU

Goes perfectly with beer and makes a great party menu. Bring your family and friends for the ¥1700 all-you-can-eat for 60 minutes offer.



Open daily  
5pm–2am  
(LO 1am)  
☎ 090 2059 6701

**¥1700 all-you-can-eat barbecue for 60 minutes**

**F3** Taj Mahal

p54

IZUMIKYO 1

Experience the best of authentic Indian cuisine and courteous service. Enjoy an authentic Indian meal with Indian beer at our prestigious restaurant. 10% discount on takeaway orders. Vegetarian meals available. Free local delivery.



Open all year, 7 days  
11.30am to 10.30pm  
☎ 0136 22 4566

[www.tajmahalgroup.com](http://www.tajmahalgroup.com)

**Visit India in Taj Mahal Niseko**

**C4** The Barn

p54

MIDDLE HIRAFU

Come and enjoy our alpine food and wine in Hokkaido's warmest and authentic bistro atmosphere. Drop in on the way back from the slopes for a snack and hot wine in our friendly bar on the upper floor, or stay the evening for dinner in the main restaurant.



Open 7 days 6pm to late  
(LO 9.30pm food //  
drinks 11.30pm)  
☎ 0136 23 0888

[www.nisekobarn.com](http://www.nisekobarn.com)

**Hokkaido's one and only alpine bistro**

**E4** Tsubara Tsubara

p54

IZUMIKYO 1

Everyone falls in love with our carefully prepared soup made from delicious ingredients. Restaurant recently renovated to give improved access and a larger seating area. Enjoy our famous Hokkaido soup curry.



Lunch 11.30am–3pm  
Evening 6–10pm  
Closed 2nd/4th Wednesdays  
☎ 0136 23 1116

[www.tsubaratsubara.com](http://www.tsubaratsubara.com)

**Spicy, flavoursome and local Hokkaido curry soup**

**B2** Wabi Sabi

p54

MIDDLE HIRAFU

Quality prepared and cooked Yakitori (various skewered meats, seafood and vegetables barbecued). All food cooked in traditional Japanese style.



Open 7 days  
5–10pm

[www.nisekowabisabi.com](http://www.nisekowabisabi.com)

**Specialty Yakitori restaurant**

☎ 0136 21 5115

**F3** Yakitori Yosaku

p54

MIDDLE HIRAFU

Hirafu locals' favourite yakitori restaurant. Come in after a day of powder and try some of our Japanese barbecue, sukyaki and hot sake.



Open daily  
6pm to 3am

**Serving yakitori every night until 3am**

☎ 0136 23 4390

**D2** Tozanken Asahikawa Ramen

p54

UPPER HIRAFU

Asahikawa ramen is made from 100% Hokkaido wheat noodles served in a smooth and rich soup. There is a wide selection of dishes to choose from including Donburi rice bowls. From Asahikawa's original ramen restaurant.



Open daily  
10.30am–11pm  
(LO 11pm)  
☎ 0136 23 4549

**New location this winter!**

**C2** VBG – Vale Bar and Grill

p54

UPPER HIRAFU

Full breakfast available from 7am. Serving an eclectic fusion-style menu all day. Daily Specials. Warm up with our VBG Ultimate Hot Chocolate or something a little stronger in our relaxed après lounge. Shots and cocktails. Live music events.



Open 7 days  
7am to late  
All-day dining  
☎ 0136 21 5833

[www.nisekoalpineaccommodation.com](http://www.nisekoalpineaccommodation.com)

**Ski-in ski-out bar and dining**

**D3** WAGYU DINING SOU

p54

MIDDLE HIRAFU

Try our popular Japanese food nabe hotpot for your experience of Japanese culture. We recommended Sukiyaki, Shabushabu and Kimuchi hotpot to warm your body up in the cold Niseko winter. Lunch available with reservation – Shabushabu, Sukiyaki or Kimchi hotpot course from 11am to 2pm.



Dinner 6–10pm  
Lunch 11am to 2pm  
7 days  
☎ 0136 23 3048

**Closing March 21 – discount food until sold out**

**B3** Yummy's

p54

MIDDLE HIRAFU

Cesar Salad, Avocado Salsa Salad, Chicken Wings, Bacon Pepper Steak, Baked Cream Potato, Cheese Fondue, wines and of course various styles of pizza. And more more!



[www.yummypizza.com](http://www.yummypizza.com)

**Yummy homemade crust pizza and western foods restaurant**

5–11pm daily  
Delivery available in the Hirafu area  
☎ 0136 21 2239

# TOURS & ACTIVITIES

## C2 Black Diamond Tours

UPPER HIRAFU

Check out Niseko's incredible backcountry or visit Rusutsu, Sapporo Kokusai or Teine Highland. We also have a range of backcountry tours to suit your lung capacity.



[www.blackdiamondtours.com](http://www.blackdiamondtours.com)

**Niseko's backcountry powder specialists**

8am-8pm daily  
Above Proski Demo Shop  
Opp. The Vale Niseko  
☎ 090 2054 8687

## B4 Japanese Cultural Tours

KUTCHAN/HIRAFU

Tours will take you to various cultural attractions in Kutchan: Tea ceremony, laido sword demo, Taiko drums, sake-brewery tour and Japanese dinner. ¥5000/¥3000. Departs Seicomart Hirafu, ends in Kutchan.



[www.niseko.co.jp/plat/](http://www.niseko.co.jp/plat/)

**"Experience Japan's cultural heritage"**

3-7.30pm  
Feb 3,18  
Bookings essential  
☎ 0136 23 0222

## E1 Niseko Foot

UPPER HIRAFU

Visit this popular relaxation salon and sample some of our many treatments. All different styles of massage are available for body and feet. 30-minute, 60-minute and 90-minute courses available. Big groups welcome. Also osteopathy and sports injuries.



[www.grand-hirafu.jp/nisekofoot](http://www.grand-hirafu.jp/nisekofoot)

**Closest healing relaxation therapy spot to Centre 4 lift**

Open daily  
11am-10pm  
Free pickup available  
☎ 0136 22 1224

## F1 NISS

HIRAFU AND HANAZONO 308

Niseko International Snowsports School is designed to assist your Hanazono/Hirafu snow holiday. With two great locations and a suite of programs we'll help you learn new skills, gain confidence and above all enjoy your time in the powder of Niseko.



[www.hanazononiseko.com](http://www.hanazononiseko.com)

**Kids are our speciality Hirafu and Hanazono**

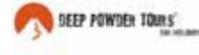
8.30am-4pm  
Ticket sales/Kids Centre  
Hirafu and Hanazono 308  
☎ 0136 21 6688

# RETAIL & SHOPPING

## E2 Deep Powder Tours Ski Holidays

UPPER HIRAFU

A licensed I.A.T.A international travel agent. Check out our website for a broad overview of the many ski resorts in Japan that we offer.



[www.deeppowdertours.com](http://www.deeppowdertours.com)

**The ultimate ski and snowboard experience**

7 days  
10am-6pm  
☎ 0136 21 5827

## D1 Niseko Photography Tours

UPPER HIRAFU

From the deepest powder pics to group tours and family shots - Niseko Photography are the local professionals. Book a private tour and we will capture your priceless holiday memories while you and your friends or family cruise the mountain.



[www.nisekophotography.com](http://www.nisekophotography.com)

**Niseko's professional photographers**

Gallery: midday-8pm  
On the mountain:  
all day, everyday  
☎ 0136 22 5764

## B2 Niseko Massage

MIDDLE HIRAFU

Experienced massage therapists, specialising in oil massage for recovery and relaxation. Early bird special offers discounted rates for massages before 2pm. From ¥6,000 per hour. Gift vouchers available.



[www.nisekomassage.com](http://www.nisekomassage.com)

**Sports and relaxation massage in the middle of Hirafu**

7 Days  
8am to 8pm  
☎ 0136 22 0399

## E3 NOASC

MIDDLE HIRAFU

NOASC is Niseko's premier winter adventure company. We offer ski school (skiing/snowboarding/telemarking) lessons for kids through to advanced skiers, powder lessons, mountain guiding, snowshoe tours, CAT skiing, Niseko Explorer Private tours, kids adventure school, and backcountry tours.



[www.noasc.com](http://www.noasc.com)

**Just Do It adventure tours - an experience you won't forget**

8:00am to 7:00pm  
All year round  
☎ 0136 23 1688

## B3 Cocoroya

KUTCHAN

Located on Kutchan high street, Cocoroya offers a wide range of Japanese antiques, furniture, Kimono and original handmade gifts. We also stock a selection of high-quality power stone jewellery.



[www.cocoroya.jp](http://www.cocoroya.jp)

**Take home a unique piece of Japan**

11.00am-7.30pm  
Open every day  
☎ 0136 23 0008

## D1 Fusion Sports Shop

HIRAFU AND HANAZONO

Great gear, good value, friendly staff. Fusion provides all your on mountain and après needs. Popular brands like Burton, Oakley, Dakine, The North Face, Volcom and more.



[www.hanazononiseko.com](http://www.hanazononiseko.com)

**Gear for the elements at two locations in Niseko**

Hirafu 8am-9pm  
Hanazono 8.30am-5pm  
☎ 0136 21 6633(Hirafu)  
☎ 0136 23 0911(Hanazono)

## D1 Niseko Photography Gallery

UPPER HIRAFU

Stunning prints and fine art canvas works. Niseko Photography's gallery is a showcase of beautiful photography from Niseko's stunning four seasons. We also stock t-shirts, handmade beanies and souvenirs as well.



[www.nisekophotography.com](http://www.nisekophotography.com)

**Photo gallery - fine-art prints and souvenirs**

7 days  
midday-8pm  
☎ 0136 22 5764

## B3 SEKKA STYLE Shop & Gallery

MIDDLE HIRAFU

A collection of unique photography, antiques and objects d'art selected by Shouya Grigg, the style-impresario behind the SEKKA projects.



[www.sekkastyle.com](http://www.sekkastyle.com)

**You can never get enough SEKKS**

1-7pm  
Closed Mondays  
☎ 0908 274 4814

## D3 Ezo Seafoods

MIDDLE HIRAFU

We stock seafood for takeout sourced daily from the coast - oysters, King Red Crab, salmon, and more. We also prepare seafood platters and fish and chips.



[www.ezoseafoods.com](http://www.ezoseafoods.com)

**Niseko's seafood supplier**

7 days  
Open from 4pm  
☎ 0136 22 3019

## E3 Momiji Gallery

MIDDLE HIRAFU

Gallery is a mix of stunning photography, renowned Hokkaido artists, (working in paint, bronze and plastic), unique antiques and gifts, postcards and gourmet cookies.... An artful fusion of old and new, Japanese and Western.



**Art and Photo gallery, gifts and antiques**

Open 7 days  
2-8.30pm  
☎ 0136 55 8585

## D2 Sakura

UPPER HIRAFU

Tucked in behind Paddy McGinty's, Sakura offers a wide selection of gifts including kimonos, geisha hairpins, pottery, paintings, traditional wooden furniture and more.



[www.sakura-niseko.com](http://www.sakura-niseko.com)

**Your one-stop Japanese souvenir shop**

Daily  
1-7pm in winter  
☎ 0136 21 7007

## D2 Yukara

UPPER HIRAFU

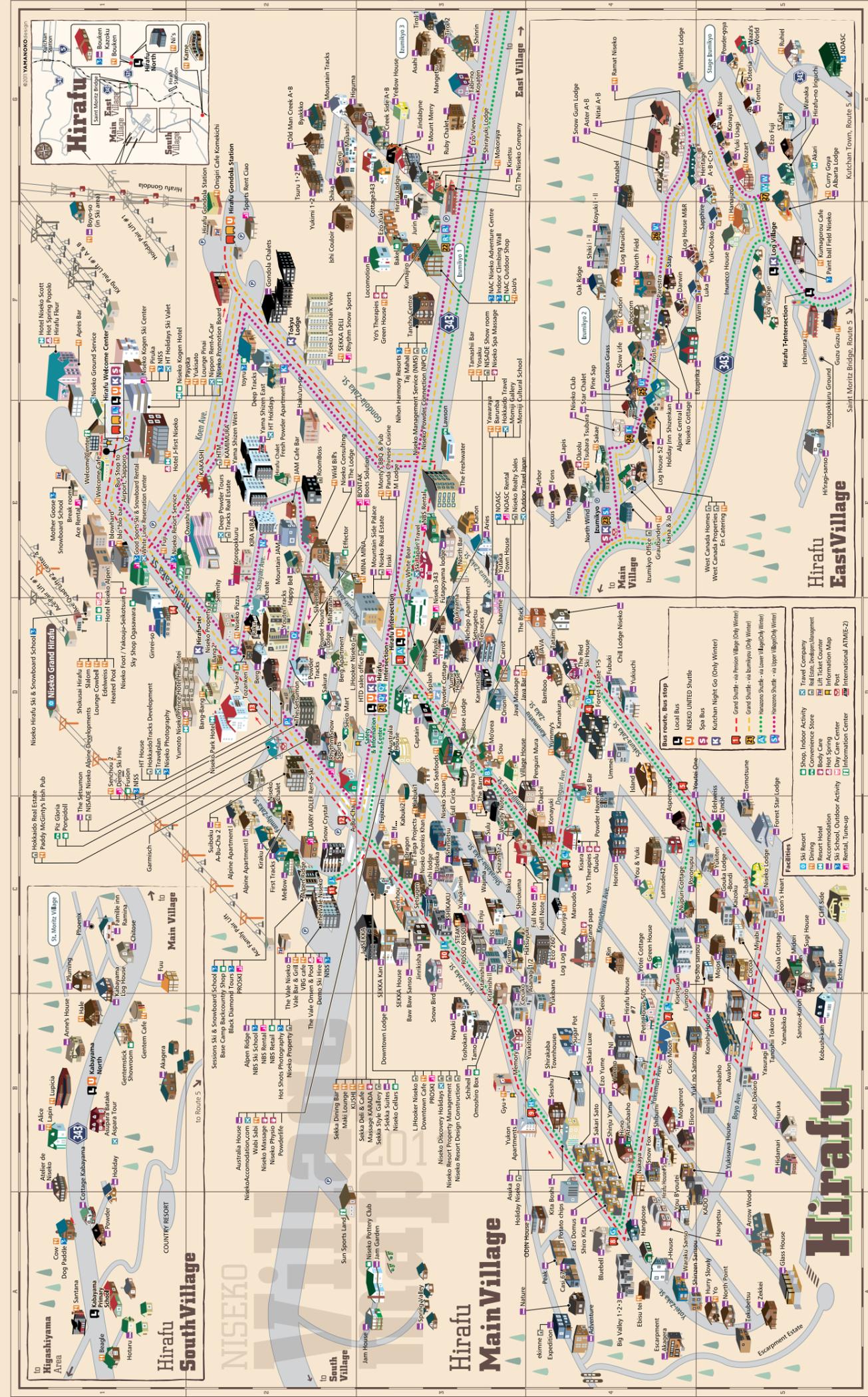
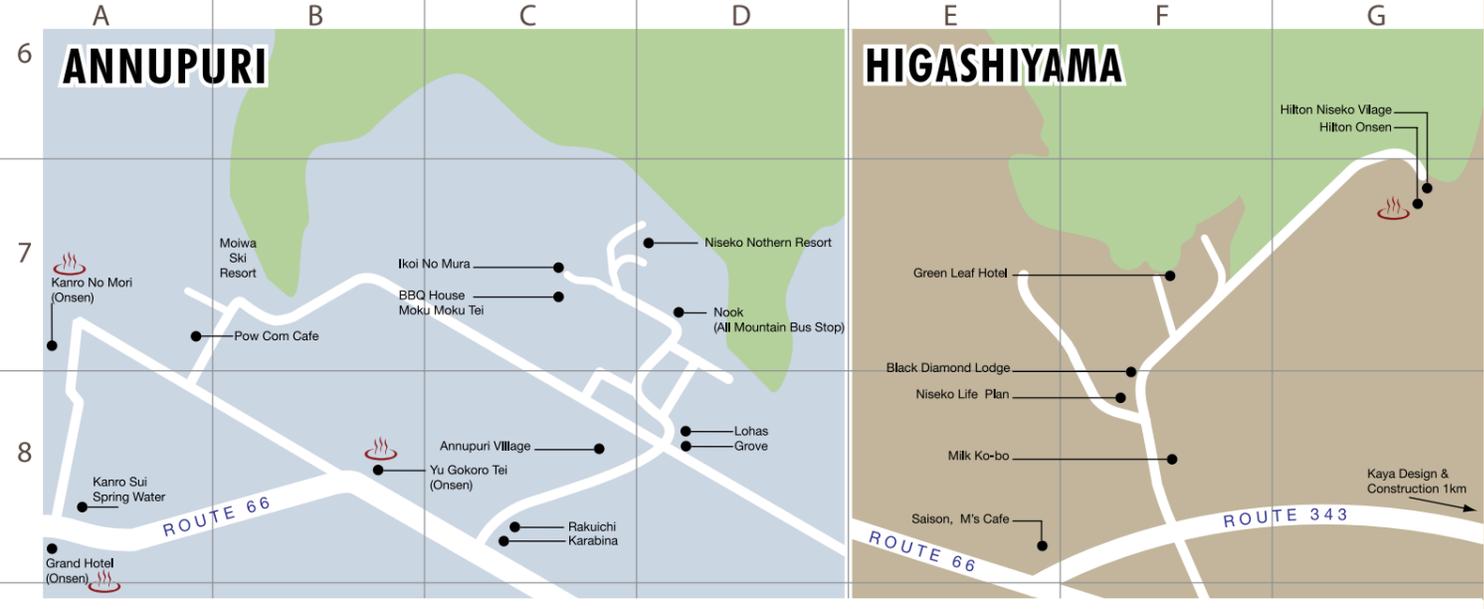
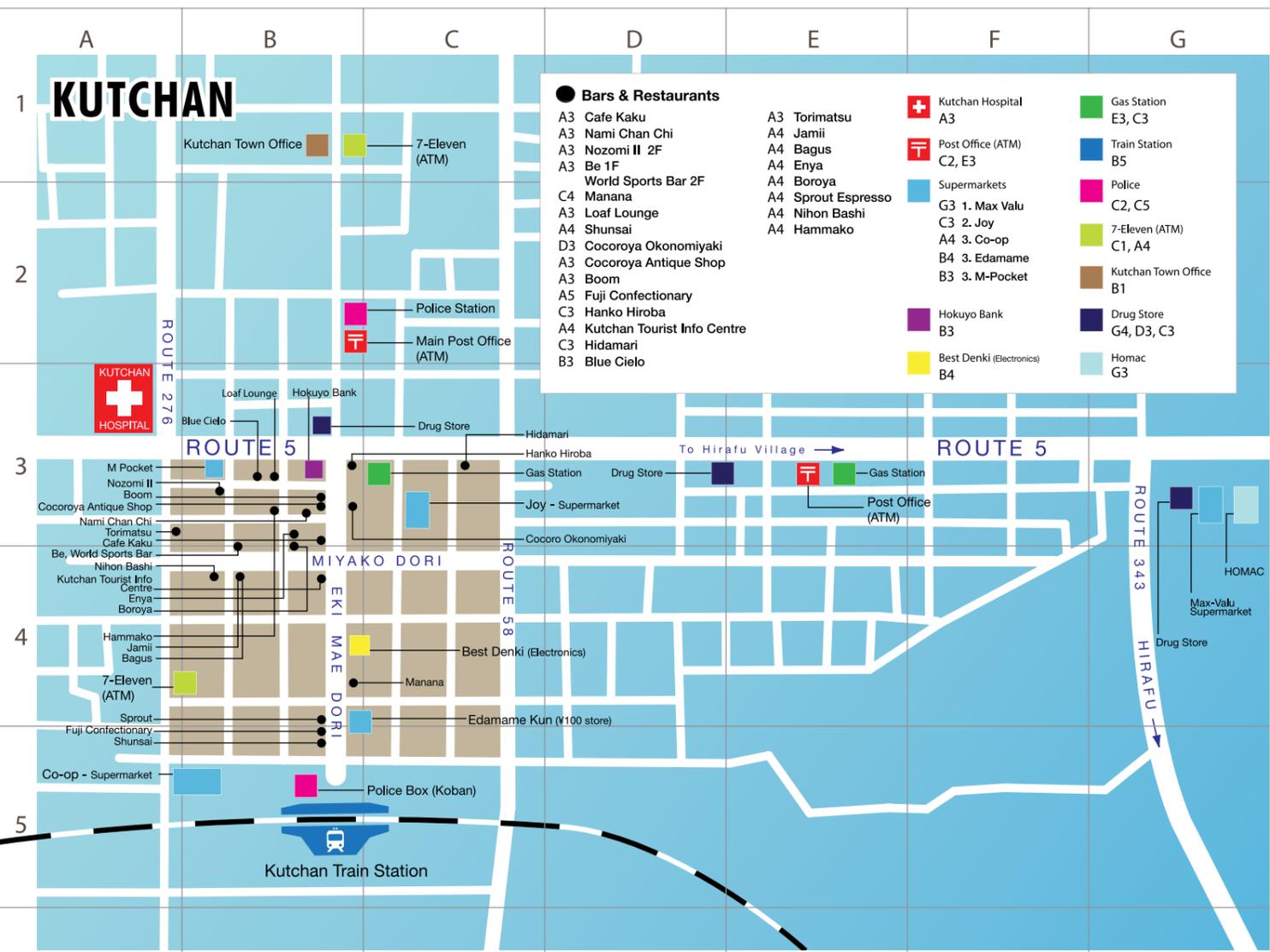
Stocking a wide variety of souvenirs, original t-shirts, Hokkaido sweets and more. Remember your holiday and take home a souvenir with you.



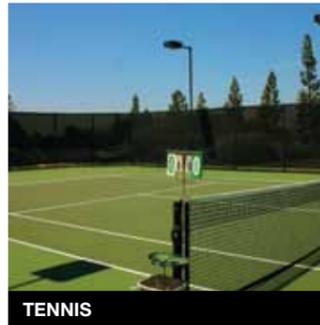
**Reopen on 2nd floor of Tozanken Asahikawa Ramen Restaurant**

7 days  
9am-10pm  
0136 23 4546





## \* AFTER THE MELT



TENNIS



JAPAN BIKESTYLE TOUR

photo // niseko photography



JAGA MATSURI



NISEKO CAMP

photo // gien claydon

TRAVELLING around Niseko in winter, you'd be forgiven for not noticing the abundance of tennis courts. Tennis is a popular summer activity in Japan, though tennis courts are starting to become somewhat rare in Niseko due to the value of land that they occupy. There are a few options including the well-maintained courts in Izumikyō and Niseko Village. Racquet and balls can be rented with court hire, and fees are very reasonable.

INTERNATIONAL bicycling tour operators, Bikestyle (one of only a few official Tour de France tour operators), teamed up with Hokkaido Tracks last year and held its first tour in Niseko. There was seven days of daily rides in the hills and flats surrounding Niseko. Daily rides are catered to several levels – a 40–60 km ride is offered for beginners along with an 80–120 km ride for the more serious riders. The ride is planned again between September 4–11 this year.

THE Potato Festival is Kutchan's biggest summer festival and a huge taste of Japanese culture. There are many events over the weekend-long festival, including taiko-drum performances, fireworks, yosakoi dancing, giant illuminated paper floats, potato-bagging competitions, some traditional music and singing. To satisfy your non-aural/non-visual senses, there are dozens of street vendors selling an assortment of festival foods.

DESTINATION sleepover camps are a cornerstone of many North American kids summers. During August, the weekly Niseko Camp brings the same spirit of discovery and friendship to Hokkaido. Camp favourites like arts and crafts, sports and swimming to telling ghost stories round the campfire, and exciting specialties like ballooning and rafting are here. Professional camp staff and kids work together to make each weeklong camp unforgettable.

## SUMMER // hokkaido's national parks

**HOKKAIDO is a nature lover's paradise. Wide open areas, pristine national parks and a huge selection of topographies to explore and enjoy.**

THERE are six national parks in Hokkaido and five quasi-national parks, one each of which are at Niseko's doorstep.

Shikotsu-Toya National Park is the area surrounding the two pristine lakes of Toya and Shikotsu. This national park has some amazing mountains to hike including Eniwa-dake and Tarumae-zan, as well as the two beautiful lakes to enjoy.

Niseko-Shakotan-Otaru Kaigan Quasi-National Park, which, aside from being a mouthful, is also the quasi-national park that surrounds the coastline from west of Niseko in Iwanai, all the way around to the coastline north of Niseko in Otaru. There are many beautiful places to spend a night or two camping along the rugged coastline, including some nice beaches.

A little further from Niseko is the

Daisetsuzan National Park, which is Japan's largest national park. The heart of the park is the giant Daisetsuzan mountain range, with a host of peaks that stretch above 2000 metres. There are numerous hiking options that range from a few hours (with the use of a cable car), to a grand traverse that visits many of the peaks and spans several days and over 55 kilometres.

Even further from Niseko is the Rishiri-Rebun-Sarobetsu National Park that has the beautiful and remote islands of Rishiri and Rebun, perfect for hiking and enjoying nature.

Last but not least is Shiretoko National Park in the far east of Hokkaido. It's known as being the most remote area of Japan, and is a refuge for deer and bears. It's stunningly beautiful and pristine and a showcase of Hokkaido's beauty.



photo // ross cole-hunter

Looking for a budget hotel in Sapporo?

Single 3,500 yen  
Double 4,200 yen  
Twin 6,000 yen  
+ including light breakfast

1 min. walk from Nakajima Park sbwy Station  
3 min. walk to Susukino Town!

**HOTEL SHOW SAPPORO**  
+81-(0)11-511-2221 (sending mail preferable)  
info@sho-susukino.com  
www.sho-susukino.com/eng

**JAC**

- Chartered Accountant
- 'MYOB' Consultant (10 years)
- Customizable & Easy to Use
- 90 Day "Test Drive"
- Niseko Based

Understand your business; Take Control of your accounts; Get Up-to-Date reports at anytime and Peace of Mind with On-Site Assistance, Training & Trouble-shooting.

Bringing 30 years of accounting experience to your Niseko investment, J Amos Consultancy ensures a powerful, easy to use, customizable and affordable suite of Accounting services, backed up by the internationally acclaimed 'MYOB' accounting software package.

www.jonathanamos.com • 090 2650 4909

**MYOB**  
Certified Consultant

photo: Glen Claydon

holidayniseko.com  
Affordable Accommodation & Ski Packages

**INSKI**  
SKIS, BOARDS & SNOW WEAR

MasterFit University  
Certified Master Bootfitters

Boot fit and comfort  
**GUARANTEE** on every pair of ski and snowboard boots that we sell.

First Class  
**WINTERSTEIGER**  
Ski & Board Tuning

**GREAT SELECTION, GREAT SERVICE, RENT OR BUY**  
We have powder skis and boards, snow wear and accessories. We can pick you up from your accommodation, fit your gear and drop you back or deliver your gear to you.

**INSKI**  
OPEN 8AM to 9PM

AT MOUNTAIN SIDE PALACE, CENTRAL NISEKO HIRAFU. Phone: 0136-55 8558

**Java Massage**

Sports Remedial Relaxation

30 mins 4500Y  
60 mins 8000Y

**Bookings Phone: 0136 23 0788**

Gnd Floor Java House, Sakura-Zaki St, Hirafu  
We accept CASH only. Bookings essential. From 12pm to 8pm daily.

**Java Bar**

Hirafu's Coolest Lounge Bar

Open from 7am til 9pm  
**FREE Internet Hotspot**

Live Music & DJs

Best Espresso Coffee in Niseko!  
Sakura-Zaki St. Mid Hirafu Village, Shuttle Stop 4. t: 0136 23 0788

## \* TRAVEL FEATURE // gassan – yamagata



PHOTOGRAPHY AND WORDS BY // hiroki yanagisawa – EDGY JAPAN

**A**s the 2011 winter season gradually winds down, skiers and snowboarders can be overheard saying, “What a great season it’s been!” But at Gassan Resort – a ski resort in Japan touted as having the ‘strangest’ season – the ski season is just about to kick off.

To many hard-core skiers and snowboarders, Gassan Snow Resort (620 km south of Niseko) is known as the mecca of spring/summer snow resorts. Located in the southern end of the Dewa Terrain and known for its overwhelmingly heavy snowfall, Gassan Snow Resort operates from April 10 until mid July. When the season began last year, the upper part of the slope still recorded eight metres of snow.

Aside from a spring/summer snow opportunity, a sense of freedom is something that attracts many hard-core skiers and snowboarders. Once you take the one-kilometre long pair lift from the bottom, you have three choices for your descent. The easiest

is to simply go down from the drop-off point, just like any other snow resort, but this ride isn’t the best option to fully enjoy the thrilling terrain of Gassan. Option number two is to take a T-bar lift from there and hike to the summit of Ubagatake, located 1,670 metres above sea level. (During early April, the T-bar lift is not running – requiring 40 minutes to hike the summit.) The third and hardest option is to conquer 1,984 metre-high Gassan itself. This path requires two hours of hiking from the

“When the season began last year, the upper part of the slope still recorded eight metres of snow.”

lift, but an incentive to this boot-camp type hike is a beautiful descent, which can stretch up to eight kilometres.

This sense of freedom in Gassan can be enjoyed by non-backcountry lovers as well. On the bottom of the slope, you can make your own kicker and practice tricks. As for lunch, a typical ‘Gassanist’ opens up a lunch box on the edge of the slope for

a mini-picnic. Some extra hard-core Gassanists bring in a portable barbecue and set it up on the flat and dry part of the slope, and throw a party in close proximity to the skiers racing past.

Gassan’s landscape changes week by week. Visiting Gassan in April is like hitting an early morning slope in Niseko. The snow is not powder, but remember, the mountain was left as it is for an entire winter, providing a heavenly experience when you ski

down the mountain. During May or June, the snow begins melting rapidly and it turns into a kind of snow sorbet. And at some point, you have to hold your ski/snowboard in your hand when riding a pair lift, and hike for five minutes to finally hit the snow-covered section of the slope.

Though the snow condition worsens week by week, there is a positive side:

During the summer season, Gassan is known for great trekking sites with an abundance of different kinds of flowers. As the snow begins to melt, these flowers begin to emerge from the surface, converting the usual lift ride to a little bit of *ohanami* (flower viewing).

Now, a few reminders – in terms of snow and facility – it’s important to stress that Gassan is nothing like Niseko. The snow is hardly powder, apres-snow activities are barely available, and hiking is essential before descending. In that sense, Gassan is not quite a resort, it’s simply a snow-mountain covered with some lifts.

But still, for those of you who still crave a chance for some snow riding while your friends are all wearing t-shirts and enjoying the surf, Gassan is a good place to be.

**Where:** Gassan, Yamagata Prefecture

**Getting there:** 1 hour drive from Yamagata Station

**When:** April to mid-July

**Cost:** Lift pass – ¥4,600/day  
T-Bar lift – ¥200/ride



## LAND

### All locations

TRE has a large selection of land in all Niseko locations. These range from 50 tsubo blocks to much larger sites in and around the main resort areas. Many are stunning with unique ambience and panoramic views. We have close contact with many Japanese and foreign owners, and so can introduce land that will never be publicly marketed.



## FREERIDE LODGE

12

### Higashiyama

from ¥39,000,000

Spacious lodge with separate manager's house, well-located in Higashiyama Village and short distance to ski area. Total floor area approx 500sqm and land 993sqm. The property has been well maintained and was renovated by current owner five years ago with considerable timber finishings. Large parking at the front of the property. The options are considerable.



### Featured Properties



#### EZO 4

Middle Hirafu

4

¥89,000,000

Bold architectural residence with premium furnishings and fittings. Spacious, open plan living and kitchen areas. A private retreat close to fine dining.



#### MIHARASHI 1

Upper Hirafu

2

¥32,000,000

Vendor finance available! One of Hirafu's most reasonable apartments. A funky, modern, central two bedroom unit. Light, airy and a popular rental.



#### IZUMIKYO LAND

Izumikyo II

3

¥33,600,000

Substantial 925 sqm block with panoramic Mt Youtei views and a quiet, natural environment. Adjacent 926 sqm block is also available to purchase.



#### MOUNTAIN TRACKS

Izumikyo I

6

¥39,900,000

Large centrally located six-bedroom house with Mt Youtei Views. Options as holiday home, lodge or other commercial. Adjacent land available.



#### FUBUKI 2

Middle Hirafu

3

¥80,000,000

Spacious and chic premium property with spectacular Mt Youtei and forest views through large picture windows. A short walk to hot spring and many dining options.



#### HIRAFU HOUSE 7

Lower Hirafu

2

¥42,000,000

Stylish two bedroom home located in leafy, quiet Lower Hirafu. Close to restaurants and bars, with the hot spring across the road. Value for money.

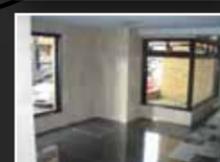


#### FOREST STAR LODGE

Lower Hirafu

Price on Application

A popular ski lodge in a quiet setting with soothing forest views. Well-equipped for commercial guests but would be easy conversion to family residence.



#### ASAHI PLAZA 201

Chitose

2

¥6,500,000

Tidy 51.6 sqm two bedroom apartment, rented at 66,000 JPY/pm- a 12.18% net return. Located very close to Chitose train station. Great investment.



+81 (0)136 22 69 77

sales@tracksrealestate.com

www.tracksrealestate.com

# Big mountain. Big dream. Big picture.

A property investment in Niseko offers tremendous potential for both lifestyle and financial returns. But the market is complex and dynamic. To invest wisely you need to consider many factors. In other words, you need to accurately see the big picture.

Led by long time realtor Jason King, the Hokkaido Real Estate team boasts over 60 exclusive listings, putting you ahead of the pack right from the start. Having focused on the Niseko market for over six years (a long time for this area), we have comprehensive knowledge from both local and international perspectives. We do not trade in the market, so we remain impartial, allowing us to always keep your best interests at heart.

In short, we'll objectively present you with a wide range of options and considerations so that you can make informed and intelligent investment decisions.

**For a private discussion anytime, or to join a Wednesday evening 'Big Picture' seminar, call Jason on +(0136) 21 6211 or email [jason@hokkaidorealestate.com](mailto:jason@hokkaidorealestate.com)**



THIS WEEK'S FEATURE



**HOKKAIDO  
REAL ESTATE.COM**

